

Performance LED Rechargeable Aluminum Flashlight

GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING: Make sure you read and understand all instructions

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

WORK AREA SAFETY

Do not operate flashlight in a potentially explosive environment, such as where flammable liquids or gases are present.

ELECTRICAL SAFETY CHARGER & FLASHLIGHT

- A battery operated flashlight with integral batteries must be recharged using only the specified charger for the batteries supplied with the flashlight.
- A charger which may be suitable for one type of battery may present a fire risk if used with another battery.
- Only use the batteries supplied with this flashlight. Use of any other batteries may present a fire risk.
- The charger plug must match the outlet. Never modify the plug in any way. If the plug does not fit into your outlet consult an electrician.
- Do not expose the flashlight, or charger to rain or wet conditions.
- Do not immerse flashlight or charger in liquids
- Do not misuse the cord. Do not use the cord for carrying, pulling, or unplugging the charger.
- Pull the plug instead of the cord when disconnecting the charger.
- Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
- Prevent the power cord from being walked on or pinched particularly at the plug and exit point of charging base.
- Unplug the charging base from the wall outlet during thunder storms.
- Do not use an extension cord.
- This power unit is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.
- Do not disassemble flashlight if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way. Incorrect reassembly or damage may result in electric shock or fire.

CAUTION

Keep out of reach of children.

Do not shine light directly into a persons eyes.

Keep batteries out of reach of children.

CHARGING NOTES

- Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on the charger.
- Use only the charger supplied with the flashlight. Do not substitute any other charger. Use only the Stanley® approved charger supplied with the flashlight.
- Do not disassemble charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way. Incorrect reassembly or damage may result in electric shock or fire.
- Do not recharge flashlight in a damp or wet environment. Do not expose charger to rain or snow. If flashlight body is cracked or otherwise damaged, do not charge flashlight. Battery short or fire may result.
- For longest life and best performance of the batteries, charge batteries when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°C - 24°C). DO NOT charge the batteries in an air temperature below 40°F (4°C) and above 105°F (40°C). This will prevent serious damage to the batteries.
- Battery leakage may occur under extreme usage or temperature conditions. Avoid contact with skin and eyes. The battery liquid is caustic and could cause chemical burns to tissues. If liquid comes into contact with skin, wash quickly with soap and water, then lemon juice or vinegar. If the liquid comes into contact with your eyes, rinse them with water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention.
- Place the flashlight on flat non-flammable surfaces and away from flammable materials when re-charging the flashlight. Charger and flashlight heat during charging. Carpeting and other insulating surfaces block proper air circulation which may cause overheating of the charger and flashlight. If smoke or melting of any component is observed, unplug the charger immediately and do not use the charger or flashlight.
- The flashlight can be left on the charger as long as you like. A minimum charge time of 12 hours is required to recharge a completely discharged flashlight.
- Plug the charger into any standard household 230-240 volt 60 Hz outlet. NOTE: Do not charge by means of a generator or DC power source.
- If the flashlight does not charge properly:
 - a) Check the current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
 - b) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the light.
 - c) Move charger and flashlight to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F -75°F (18°C - 24°C).
- Keep charger socket on flashlight and charger plug clean and free from debris.
- Do not operate charger with a damaged cord or plug.
- NEVER attempt to connect two or more chargers together.
- Only charge flashlight indoors with the charger supplied with the flashlight.

CHARGING THE FLASHLIGHT

Before attempting to charge your flashlight thoroughly read all of the safety instructions.

To charge your flashlight follow the safety steps below.

- Plug the charging adapter into the charging hole of the flashlight and charger into a wall outlet.
- Charge the flashlight for 12 hours for the 1st charge.
- Average charging time after the first charge is 10 hours.
- Recharge the flashlight when the light becomes dim.
- Rotate the rubber collar over the charging hole to keep hole clean from dirt and debris.

BATTERY DISPOSAL

IMPORTANT: The flashlight is designed for easy disassembly for the sole purpose of battery disposal. Unscrew cap at rear of the flashlight to remove the battery pack.

MAINTENANCE

Use a damp cloth to clean the tool. Never allow any liquid to get inside the tool and never allow any part of the tool to become immersed in a liquid.

NICKEL – METAL HYDRIDE BATTERIES

The flashlight is equipped with nickel metal hydride batteries which can be disposed of in a municipal solid waste stream. Check your local codes for proper disposal.

⚠ WARNING

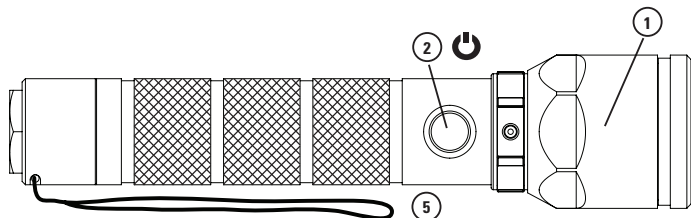
Do not attempt to disassemble the flashlight body or remove any components. Fire or injury may result.

Prior to disposal, protect exposed terminals with heavy insulating tape to prevent shorting of the batteries.

⚠ WARNING

1. Do not put batteries into a fire or expose to high heat. The batteries can explode in a fire.
2. Check with local codes for possible special disposal instructions.
3. Keep batteries out of reach of children
4. Do not crush or destroy batteries.

1. Lampe torche
2. Interrupteur marche-arrêt
3. Fiche du chargeur
4. Prise du chargeur
5. Cordon



95-154

GB

F

Lampe torche rechargeable, en aluminium avec DEL haute performance

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT: lisez attentivement toutes les instructions en veillant à les comprendre correctement. Le non-respect de ces instructions peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou occasionner des blessures corporelles graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SÉCURITÉ AU TRAVAIL

N'utilisez pas la lampe torche dans un environnement présentant un risque d'explosion : présence de liquides ou gaz inflammables.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE DU CHARGEUR ET DE LA LAMPE LECTRICALE

- Une lampe disposant d'une batterie intégrée doit être chargée uniquement avec le chargeur adapté à la batterie fournie avec la lampe torche.
- Un chargeur destiné à un type de batterie spécifique risque de causer un incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
- Utilisez uniquement les batteries fournies avec la lampe torche. L'utilisation d'une batterie différente risque de causer un incendie.
- La prise du chargeur doit correspondre à la prise murale. Elle ne doit en aucun cas être modifiée. Si la prise ne se branche pas correctement sur la prise murale, consultez un électricien.
- N'exposez pas la lampe torche ou le chargeur à la pluie ou à l'humidité.
- Ne plongez pas la lampe torche ou le chargeur dans des liquides.
- Prenez soin du cordon d'alimentation. N'utilisez pas le cordon pour transporter, tirer ou débrancher le chargeur.
- Tirez sur la prise plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne se retrouve pas à proximité de sources de chaleur, de surfaces/produits lubrifiés, de surfaces tranchantes ou de tout élément en mouvement.
- Protégez le cordon d'alimentation pour ne pas le piétiner ou le coincer surtout près de la fiche ou au point de sortie du chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise murale durant les orages électriques.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Cet appareil électrique doit être correctement orienté en position verticale ou sur le plancher.
- Ne démontez pas la lampe torche si elle a subi un coup violent, une chute ou est autrement endommagée. Un réassemblage incorrect ou l'avarie elle-même peut entraîner un choc électrique ou un incendie.

MISE EN GARDE

Maintenez ce produit hors de portée des enfants.

Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux d'une personne.

Maintenez les batteries hors de portée des enfants.

REMARQUES CONCERNANT LE CHARGEMENT

- Avant d'utiliser le chargeur, lisez toutes les instructions et les mises en garde s'y rapportant.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni avec la lampe torche. Ne le remplacez pas par un autre chargeur. Utilisez seulement le chargeur Stanley® autorisé fourni avec la lampe torche.
- Ne démontez pas le chargeur s'il a subi un coup violent, une chute ou est autrement endommagé. Un réassemblage incorrect ou l'avarie elle-même peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
- Ne rechargez pas la lampe torche sur une surface humide ou mouillée. N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige. Si le boîtier de la lampe est brisé ou autrement endommagé, ne la rechargez pas. Cela pourrait entraîner un court-circuit de la batterie ou un incendie.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie et optimiser ses performances, chargez-la lorsque la température ambiante se situe entre 18°C et 24°C. NE CHARGEZ PAS la batterie dans une température ambiante de moins de 4°C ou de plus de 40°C. Cela évitera les dommages importants.
- Les batteries peuvent présenter des fuites dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes. Évitez le contact avec la peau et les yeux. Le liquide de la batterie est caustique et peut entraîner des brûlures chimiques. Si le liquide entre en contact avec la peau, rincez-la rapidement à l'eau savonneuse suivie d'une application de citron ou de vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-abondamment à l'eau claire pendant un minimum de 10 minutes et consultez un médecin.
- Placez la lampe torche sur des surfaces planes ininflammables et loin des matériaux inflammables pour la recharger. Le chargeur et la lampe torche produisent de la chaleur durant le chargement. Les moquettes et autres surfaces isolantes bloquent la circulation de l'air, ce qui peut entraîner la surchauffe du chargeur et de la lampe torche. En présence de fumée ou de fonte de l'un ou l'autre des composants, débranchez immédiatement le chargeur et n'utilisez ni le chargeur ni la lampe torche.
- La lampe torche peut rester sur le chargeur indéfiniment. Si la batterie est complètement déchargée, le temps minimum de chargement est de 12 heures.
- Branchez le chargeur dans une prise murale ordinaire de 230-240 volts. REMARQUE : n'utilisez pas de générateur ou une source de courant continu.
- Si la lampe torche ne se charge pas correctement :
 - a) Vérifiez le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil.
 - b) Vérifiez si la prise est branchée à un commutateur qui coupe l'alimentation lorsque vous éteignez la lumière.
 - c) Placez le chargeur et la lampe torche dans un endroit où la température ambiante se situe entre 18°C et 24°C.
- Assurez-vous que le point de connexion sur la lampe torche et la fiche du chargeur sont propres.
- N'utilisez pas le chargeur si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé.
- NE TENTEZ JAMAIS de raccorder deux ou plusieurs chargeurs entre eux.
- Chargez uniquement la lampe torche à l'intérieur avec le chargeur fourni.

POUR CHARGER LA LAMPE TORCHE

Avant de procéder au chargement de la lampe torche, lisez attentivement toutes les instructions de sécurité. Pour charger la lampe torche, veuillez respecter les étapes suivantes:

- Branchez la fiche du chargeur sur la lampe et la prise du chargeur sur une prise murale.
- Chargez la lampe pendant 12 heures pour la première fois.
- Le temps de chargement moyen après la première charge est de 10 heures.
- Rechargez la lampe lorsque son faisceau faiblit.
- Pour que le point de connexion de la fiche de chargement reste propre, faites coulisser le collier en caoutchouc afin de le couvrir.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

IMPORTANT: la lampe torche est fabriquée de façon à faciliter le retrait de la batterie lorsqu'elle doit être mise au rebut. Dévissez le couvercle à l'arrière de la lampe afin de retirer la batterie.

ENTRETIEN

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le produit. Ne le laissez pas entrer en contact avec un liquide quelconque et n'immergez aucune de ses pièces.

BATTERIE À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL

La lampe est équipée d'une batterie à hydruure métallique de nickel pouvant être mise au rebut avec les déchets solides municipaux. Vérifiez les lois et règlements locaux pour connaître le mode approprié de mise au rebut.

⚠ MISE EN GARDE

N'essayez pas de démonter la lampe torche ou d'en retirer des composants. Cela pourrait entraîner un incendie ou des blessures corporelles.

Avant d'en disposer, protégez les bornes exposées en utilisant un ruban isolant épais pour éviter de court-circuiter la batterie.

⚠ MISE EN GARDE

1. Ne jetez pas la batterie au feu et ne l'exposez pas à des chaleurs extrêmes. Le feu risque de faire exploser la batterie.
2. Consultez les lois et règlements locaux pour savoir comment effectuer la mise au rebut.
3. Maintenez la batterie hors de portée des enfants.
4. La batterie ne doit être ni écrasée ni détruite.



Torcia elettrica ricaricabile a LED in alluminio ad elevate prestazioni

ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

⚠ **AVVERTENZA:** leggere attentamente tutte le istruzioni. L'inosservanza delle istruzioni riportate di seguito potrebbe provocare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi. **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

Non utilizzare la torcia elettrica in ambienti in cui sono presenti sostanze esplosive, ad esempio liquidi o gas infiammabili.

NORME DI SICUREZZA ELETTRICA PER IL CARICABATTERIE E LA TORCIA ELETTRICA

- Una torcia elettrica alimentata con batterie integrate deve essere ricaricata esclusivamente utilizzando il caricabatterie specifico fornito con la torcia.
- I caricabatterie sono progettati per un tipo specifico di batterie e possono causare incendi se utilizzati con un tipo diverso.
- Utilizzare solo le batterie fornite con la torcia. L'utilizzo di altre batterie potrebbe causare incendi.
- La spina del caricabatterie deve essere adatta al tipo di presa di corrente. Non tentare di forzare o modificare la spina. Se la spina non è adatta alla presa, consultare un elettricista.
- Non esporre la torcia a pioggia o umidità.
- Non immergere la torcia o il caricabatterie all'interno di sostanze liquide.
- Evitare usi impropri del cavo. Non utilizzare il cavo per trasportare, tirare o scollegare il caricabatterie.
- Per scollegare il caricabatterie, non tirare il cavo ma la spina.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore e di combustione, bordi affilati o parti mobili.
- Proteggere adeguatamente il cavo in modo che non venga calpestato o schiacciato, in particolare in prossimità della spina e all'uscita del caricabatterie.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa a parete in caso di temporali e fulmini.
- Non utilizzare prolunghe.
- Questo alimentatore è stato progettato per essere orientato correttamente in posizione verticale o a pavimento.
- Non disassemblare la torcia in seguito a un urto, a una caduta o a qualsiasi altro danno. Un riassettaggio errato o una torcia danneggiata possono provocare scosse elettriche o incendi.

ATTENZIONE

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Non orientare il fascio luminoso direttamente negli occhi di altre persone.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

NOTE PER LA RICARICA DELLE BATTERIE

- Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere tutte le istruzioni e i simboli di avvertenza riportati sul caricabatterie.
- Utilizzare solo il caricabatterie fornito con la torcia. Non utilizzare nessun altro tipo di caricabatterie. Utilizzare solo il caricabatterie approvato da Stanley® e fornito con la torcia.
- Non disassemblare il caricabatterie in seguito a un urto, a una caduta o a qualsiasi altro danno. Un riassettaggio errato o una torcia danneggiata possono provocare scosse elettriche o incendi.
- Non ricaricare la torcia in un ambiente umido o bagnato. Non esporre il caricabatterie alla pioggia o alla neve. Se il corpo della torcia è incrinato o danneggiato, non ricaricare la torcia. Si potrebbe provocare un cortocircuito nella batteria o un incendio.
- Per ottenere prestazioni ottimali dalle batterie e prolungarne la durata, caricarle a una temperatura ambiente compresa tra 65°F e 75°F (18°C - 24°C). NON caricare le batterie a temperature ambiente inferiori a 40°F (4°C) e superiori a 105°F (40°C). In questo modo si eviteranno seri danni alle batterie.
- In caso di uso intenso o condizioni ambientali estreme, si potrebbero verificare delle perdite dalle batterie. Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Il liquido della batteria è caustico e può provocare ustioni chimiche sui tessuti. Se il liquido viene a contatto con la pelle, lavare immediatamente la parte con acqua e sapone, con succo di limone o aceto. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua per almeno 10 minuti e consultare un medico.
- Durante la ricarica, posizionare la torcia su superfici piane non infiammabili e al riparo da materiale infiammabile. Il caricabatterie e la torcia generano calore durante la ricarica. I tappeti o altre superfici isolanti ostacolano la corretta circolazione dell'aria e possono provocare il surriscaldamento del caricabatterie e della torcia. Se si nota del fumo o un principio di fusione di alcuni componenti, scollegare il caricabatterie immediatamente e non utilizzare il caricabatterie o la torcia.
- La torcia può essere lasciata nel caricabatterie per tutto il tempo desiderato. Per ricaricare una torcia completamente scarica, tenerla in carica per almeno 12 ore.
- Collegare il caricabatterie a una presa di corrente standard da 120 volt e 60 Hz. NOTA: non ricaricare la torcia con un generatore o un alimentatore in CC.
- Se la torcia non si ricarica correttamente:
 - a) Controllare la corrente sulla presa collegando una lampadina o un altro dispositivo elettrico.
 - b) Controllare se la presa è collegata a un interruttore della luce che disinserisce la corrente quando si spegne la luce.
 - c) Spostare il caricabatterie e la torcia in un luogo in cui la temperatura ambiente sia di circa 65°F - 75°F (18°C - 24°C).
- Mantenere la presa del caricabatterie sulla torcia e la spina del caricabatterie pulite e libere da detriti.
- Non utilizzare il caricabatterie con una spina o un cavo danneggiato.
- NON cercare MAI di collegare due o più caricabatterie insieme.
- Caricare la torcia esclusivamente in ambienti interni e con il caricabatterie fornito con la torcia stessa.

RICARICA DELLA TORCIA ELETTRICA

Prima di procedere alla ricarica della torcia, leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza. Per caricare la torcia, adottare la procedura descritta di seguito.

- Collegare l'adattatore del caricabatterie all'apposita presa di carica sulla torcia e il caricabatterie a una presa a parete.
- Tenere sotto carica la torcia per 12 ore per la prima carica.
- Il tempo medio di ricarica, dopo la prima carica, è di circa 10 ore.
- Ricaricare la torcia quando l'intensità della spia si attenua.
- Ruotare il collare in gomma sulla presa di carica per mantenere la presa pulita e priva di sporcizia e detriti.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

IMPORTANTE: la torcia è stata progettata per consentire una facile rimozione delle batterie al solo scopo di smaltirle correttamente. Svitare il coperchio sulla parte posteriore della torcia per rimuovere il gruppo batterie.

MANUTENZIONE

Pulire l'utensile con un panno umido. Evitare accuratamente l'ingresso di liquidi all'interno dell'utensile ed evitare inoltre di immergere l'utensile in un liquido.

BATTERIE IBRIDE ALL'IDRURO DI NICHEL METALLICO

La torcia è dotata di batterie ibride all'idruro di nichel metallico che possono essere smaltite in conformità con le disposizioni per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani. Per un corretto smaltimento, verificare le normative locali.

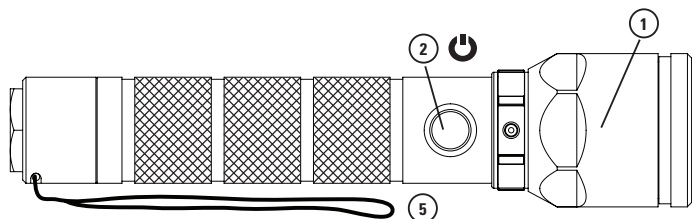
⚠ AVVERTENZA

Non cercare di disassemblare il corpo della torcia o di rimuovere un componente. Ne potrebbero derivare incendi o lesioni personali. Prima dello smaltimento, proteggere i terminali esposti con nastro isolante resistente per evitare cortocircuiti nelle batterie.

⚠ AVVERTENZA

- Non gettare le batterie nel fuoco né esporle a calore elevato. Nel fuoco le batterie possono esplodere.
- Informarsi se è necessario attenersi a eventuali disposizioni speciali locali per lo smaltimento.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non schiacciare o distruggere le batterie.

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Torcia elettrica | 1. Linterna |
| 2. Interruttore On/Off | 2. Interruttore di encendido e apagado |
| 3. Spina caricabatterie | 3. Conector del cargador |
| 4. Presa caricabatterie | 4. Toma del cargador |
| 5. Cordicella | 5. Cordón |



95-154

I

E

Linterna de aluminio recargable de alto rendimiento con indicador LED

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea atentamente todas las instrucciones. Si no sigue todas las instrucciones indicadas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, fuego o lesiones graves. **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

No utilice la linterna en atmósferas explosivas (por ejemplo, en presencia de gases o líquidos inflamables).

SEGURIDAD ELÉCTRICA DEL CARGADOR Y LA LINTERNA

- Las linternas que funcionan con baterías y que vienen con estas ya incluidas, deben recargarse únicamente con el cargador específico para las baterías suministradas con la linterna.
- Los cargadores están diseñados para un tipo de batería específico y podrían provocar un incendio si se utilizan con otro distinto.
- Use únicamente las baterías suministradas con esta linterna. El uso de cualquier otra batería podría provocar un incendio.
- El conector del cargador debe coincidir con la toma. No modifique el conector en modo alguno. Si el conector no es válido para la toma, consulte a un electricista.
- No exponga la linterna o el cargador a la lluvia o a condiciones de humedad.
- No sumerja la linterna o el cargador en ningún líquido.
- No utilice el cable de manera incorrecta. No utilice el cable para transportar ni desenchufar el cargador, ni para tirar de él.
- Tire del enchufe (no del cable) al desconectar el cargador.
- Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceites, bordes afilados y piezas móviles.
- Coloque el cable eléctrico para evitar que se pise o quede atrapado, sobre todo cerca del enchufe y en el punto de salida del cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente durante tormentas.
- No utilice alargadores.
- Este dispositivo está diseñado para colocarse correctamente en posición vertical o sobre el suelo.
- No desmonte la linterna si esta ha recibido un golpe fuerte, se ha caído al suelo o se ha dañado en modo alguno. Si el producto se reensambla incorrectamente o se daña en modo alguno, pueden producirse descargas eléctricas o incendios.

PRECAUCIÓN

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

No apunte la luz directamente a los ojos de una persona.

Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

INFORMACIÓN SOBRE LA CARGA

- Antes de usar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y notas de precaución en el cargador.
- Use únicamente el cargador que se incluye con esta linterna. No utilice ningún otro cargador en su lugar. Use únicamente el cargador aprobado por Stanley® que se incluye con esta linterna.
- No desmonte el cargador si este ha recibido un golpe fuerte, se ha caído al suelo o se ha dañado en modo alguno. Si el producto se reensambla incorrectamente o se daña en modo alguno, pueden producirse descargas eléctricas o incendios.
- No recargue la linterna en un ambiente húmedo o mojado. No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve. Si la carcasa de la linterna presenta fisuras o daños, no cargue la linterna. Podrá producirse un cortocircuito o un incendio.
- Para obtener un máximo rendimiento de las baterías y que estas duren el máximo tiempo posible, cárguelas cuando la temperatura ambiente esté comprendida entre 18 °C y 24 °C. No cargue las baterías cuando la temperatura ambiente sea inferior a 4 °C o superior a 40 °C. De esta manera, impedirá dañar gravemente las baterías.
- Podrán producirse fugas en las baterías si se someten a temperaturas extremas o se utilizan excesivamente. Evite que el producto entre en contacto con la piel o con los ojos. El líquido de la batería es cáustico y puede causar quemaduras en los tejidos. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávela rápidamente con agua y jabón, luego póngase limón o vinagre. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos con agua durante por lo menos 10 minutos y busque atención médica.
- Coloque el cargador sobre una superficie plana no inflamable y, al recargar la linterna, compruebe que no está cerca de materiales inflamables. Durante el proceso de carga, el cargador y la linterna se calientan. Las alfombras y otras superficies aislantes impiden la circulación del aire, lo que puede provocar que el cargador y la linterna se calienten demasiado. Si observa la presencia de humo o alguno de los componentes se están derritiendo, desenchufe inmediatamente el cargador y no use el cargador ni la linterna.
- Puede dejar la linterna en el cargador durante el tiempo que desee. Si la linterna está completamente descargada, cárguela durante un mínimo de 12 horas.
- Enchufe el cargador en cualquier toma de corriente estándar de 230-240 voltios a 60 Hz. NOTA: No la cargue usando un generador o fuente de energía de CC.
- Si la linterna no se carga adecuadamente:
 - a) Verifique si la toma de corriente tiene energía; para ello enchufe una lámpara u otro aparato.
 - b) Cerciórese de que la toma de corriente no esté conectada a un interruptor de luz que lo desactiva al apagar la luz.
 - c) Mueva el cargador y la linterna a otro lugar donde la temperatura ambiente esté comprendida entre aproximadamente 18 °C y 24 °C.
- Mantenga el conector y la toma del cargador situados en la linterna limpios y libres de desperdicios.
- No utilice un cargador que tenga el cable o el enchufe dañados.
- NUNCA intente conectar dos o más cargadores entre sí.
- Cargue la linterna solo en lugares cerrados y con el cargador que se incluye con la linterna.

CARGA DE LA LINTERNA

Antes de cargar la linterna, lea detenidamente las normas de seguridad y siga las instrucciones que aparecen a continuación:

- Enchufe el adaptador en la toma de la linterna y el cargador en la toma de corriente en la pared.
- Cargue la linterna durante 12 horas la primera vez que la cargue.
- El tiempo promedio de carga después de la primera vez es de 10 horas.
- Recargue la linterna cuando la luz se torne débil.
- Gire el collarín de caucho sobre la toma para mantenerla limpia y libre de desperdicios.

CÓMO DESECHAR LA BATERÍA

¡IMPORTANTE: El diseño de la linterna permite extraer las baterías fácilmente para un reciclaje adecuado de estas. Desatornille la tapa posterior de la linterna y extraiga las baterías.

MANTENIMIENTO

Use un trapo húmedo para limpiar la herramienta. No permita que le entre agua ni la sumerja en ningún líquido.

BATERÍAS DE NÍQUEL – METAL HIDRURO

La linterna está equipada con baterías de níquel – metal hidruro, las cuales pueden ser desechadas en instalaciones municipales de desperdicios sólidos. Verifique los códigos locales para deshacerse adecuadamente de las baterías.

⚠ ADVERTENCIA

No intente desmontar la carcasa de la linterna ni extraer ninguna de las piezas, ya que podría causar un incendio o heridas.

Antes de deshacerse de ellas, proteja los terminales expuestos con cinta aislante gruesa para evitar que se produzca un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA

- No arroje las baterías al fuego ni las exponga a temperaturas elevadas. Las baterías pueden explotar si se arrojan al fuego.
- Verifique los códigos locales para comprobar si existen indicaciones especiales sobre cómo debe deshacerse de ellas.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños
- No aplaste ni destruya las baterías.



Lanterna em alumínio recarregável de alto desempenho

ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

⚠ **AVISO:** Ler e compreender todas as instruções. O não cumprimento das instruções que se seguem pode resultar em choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos pessoais graves. **GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES**

SEGURANÇA DA ÁREA DE TRABALHO

Não utilizar a lanterna em ambientes explosivos, por exemplo, na presença de líquidos ou gases inflamáveis.

CARREGADOR E LANTERNA: SEGURANÇA ELÉCTRICA

- Uma lanterna alimentada a pilhas integradas deverá ser recarregada utilizando apenas o carregador especificado para as pilhas fornecidas com a lanterna.
- Um carregador indicado para um tipo de pilhas poderá provocar incêndios quando utilizado com outras pilhas.
- Utilizar apenas as pilhas fornecidas com a lanterna. A utilização de quaisquer outras pilhas pode criar risco de incêndios.
- A ficha do carregador deverá corresponder ao tipo de tomada utilizado. Não modificar a ficha. Se a ficha não se adequar ao tipo de tomada, contactar um electricista.
- Não expor a lanterna nem o carregador à chuva ou ao contacto com a água.
- Não submergir a lanterna nem o carregador em líquidos.
- Não utilizar abusivamente o fio. Nunca utilizar o fio para transportar, puxar ou desligar o carregador.
- Puxar a ficha, e não o fio, para desligar o carregador.
- Manter o fio afastado de fontes de calor, óleo, extremidades aguçadas ou peças móveis.
- Evitar que o fio de alimentação seja pisado ou apertado, especialmente na zona da ficha e no ponto de saída do carregador.
- Em caso de trovoadas, desligar o carregador da tomada.
- Não utilizar um fio de extensão.
- Esta unidade de alimentação deverá ser correctamente orientada, numa posição de montagem vertical ou no solo.
- Não desmontar a lanterna, se esta tiver sido sujeita a um golpe violento, tiver caído ou sofrido qualquer tipo de dano. A montagem incorrecta ou os danos poderão resultar em choques eléctricos ou incêndios.

ATENÇÃO

Manter a ferramenta afastada do alcance das crianças.

Não apontar a luz directamente aos olhos.

Manter as pilhas afastadas do alcance das crianças.

NOTAS SOBRE O CARREGAMENTO

- Antes de utilizar o carregador, leia todas as instruções e indicações no carregador.
- Utilize apenas o carregador fornecido com a lanterna. Não o substitua por outro carregador. Utilize apenas o carregador aprovado pela Stanley® fornecido com a lanterna.
- Não desmonte o carregador, se este tiver sido sujeito a um golpe violento, tiver caído ou sofrido qualquer tipo de dano. A montagem incorrecta ou os danos poderão resultar em choques eléctricos ou incêndios.
- Não recarregue a lanterna num ambiente húmido ou molhado. Não exponha o carregador à chuva ou neve. Se o corpo da lanterna apresentar fissuras ou qualquer tipo de dano, não carregue a lanterna. Tal poderá resultar em curto-circuito ou incêndio.
- Para obter o melhor desempenho e vida útil das pilhas, carregue as pilhas quando a temperatura ambiente se encontrar entre os 18°C-24°C. NÃO carregue as pilhas a uma temperatura ambiente inferior a 4°C ou superior a 40°C. Deste modo, evitará danos graves às pilhas.
- Poderão ocorrer fugas das pilhas sob condições de utilização ou temperatura extremas. Evite o contacto com a pele e os olhos. O líquido das pilhas é cáustico e poderá causar queimaduras químicas aos tecidos. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave rapidamente com sabão e água, seguido de sumo de limão ou vinagre. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os com água durante um mínimo de 10 minutos e obtenha assistência médica.
- Durante o carregamento, coloque a lanterna em superfícies planas não inflamáveis e afastada de materiais inflamáveis. O carregador e a lanterna aquecem durante o carregamento. Tapetes e outras superfícies isoladoras bloqueiam a circulação adequada do ar, o que poderá resultar no sobreaquecimento do carregador e da lanterna. Em caso de detecção de fumo ou do derretimento de qualquer dos componentes, desligue o carregador imediatamente e não utilize o carregador nem a lanterna.
- Pode deixar a lanterna a carregar tanto tempo quanto desejar. É necessário um período mínimo de carregamento de 12 horas para carregar completamente uma lanterna descarregada.
- Ligue o carregador a uma tomada doméstica padrão de 230-240 V / 60 Hz. NOTA: Não carregue utilizando um gerador ou fonte de alimentação de CC.
- Se a lanterna não carregar correctamente:
 - a) Verifique a corrente na tomada, ligando uma lâmpada ou outro aparelho.
 - b) Verifique se a tomada está ligada a um interruptor da luz que desligue a energia quando se desliga a luz.
 - c) Desloque o carregador e a lanterna para um local onde a temperatura ambiente seja de aproximadamente 18°C-24°C.
- Mantenha a tomada e a ficha do carregador limpas e sem resíduos.
- Não utilize o carregador com um fio ou ficha danificados.
- NUNCA tente ligar dois ou mais carregadores simultaneamente.
- Carregue a lanterna apenas no interior, utilizando o carregador fornecido.

CARREGAR A LANTERNA

Antes de tentar carregar a lanterna, leia atentamente as instruções de segurança até ao fim.

Para carregar a lanterna, siga os passos que se seguem.

- Ligue o adaptador de carregamento ao orifício de carregamento da lanterna e o carregador a uma tomada eléctrica.
- O primeiro carregamento deverá ser de 12 horas.
- O período de carregamento médio após o primeiro carregamento é de 10 horas.
- Recarregue a lanterna quando a luz perder intensidade.
- Rode o anel de borracha sobre o orifício de carregamento para evitar a acumulação de sujidade e resíduos.

ELIMINAÇÃO DAS PILHAS

IMPORTANTE: A lanterna foi desenhada para desmontagem fácil apenas para eliminação das pilhas. Desaperte a tampa na parte de trás da lanterna para remover as pilhas

MANUTENÇÃO

Utilize um pano húmido para limpar a ferramenta. Não permita que qualquer substância líquida se infiltre no interior da ferramenta, nem permita que qualquer peça da ferramenta seja mergulhada em substâncias líquidas.

PILHAS Ni-MH

A lanterna está equipada com pilhas Ni-MH adequadas para eliminação através dos mecanismos de tratamento de resíduos sólidos locais. Consulte os regulamentos locais relativamente à eliminação adequada

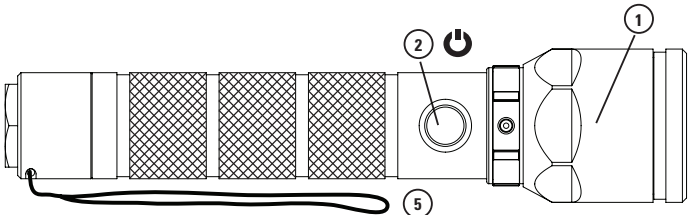
⚠ AVISO

Não tentar desmontar o corpo da lanterna ou qualquer dos seus componentes. Tal poderá resultar em incêndios ou ferimentos. Antes da eliminação, proteger os terminais expostos com fita isoladora espessa para evitar o curto-circuito das pilhas.

⚠ AVISO

1. Não colocar as pilhas em lume nem expor a calor intenso. As pilhas podem explodir em lume.
2. Verificar os regulamentos locais relativamente a instruções de eliminação especiais.
3. Manter as pilhas afastadas do alcance das crianças.
4. Não esmagar nem destruir as pilhas.

1. Záklaup
2. Aan-uitschakelaar
3. Stekker van lader
4. Laadaansluiting
5. Koord



95-154

PT

NL

Hoogwaardige oplaadbare LED-zaklamp van aluminium

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ **WAARSCHUWING:** zorg ervoor dat u alle instructies hebt gelezen en begrepen. Als u de onderstaande instructies niet opvolgt, kunt u een elektrische schok krijgen, kan er brand ontstaan en/of kunt u ernstig letsel oplopen. **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

VEILIG WERKEN

Gebruik de zaklamp niet in een explosieve atmosfeer, bijvoorbeeld in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

ELEKTRISCHE LADER EN ZAKLAMP

- Een op geïntegreerde batterijen werkende zaklamp mag uitsluitend worden opgeladen met een voor de met de zaklamp meegeleverde batterijen gespecificeerde lader.
- Als een lader voor een ander type batterijen wordt gebruikt, kan dit een brandgevaar vormen.
- Gebruik uitsluitend de met de zaklamp meegeleverde batterijen. Andere typen batterijen kunnen een brandgevaar vormen.
- Gebruik uitsluitend een voor de stekker van de lader geschikt stopcontact. Pas de stekker niet aan. Raadpleeg een electricien als de stekker niet op het stopcontact past.
- Stel de zaklamp en de lader niet bloot aan regen of natigheid.
- Dompel de zaklamp en de lader niet onder in vloeistoffen.
- Wees voorzichtig met het stroomsnoer. Gebruik het snoer nooit om de lader te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Trek om de lader uit het stopcontact te halen niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen.
- Zorg ervoor dat er niemand over het stroomsnoer loopt en dat het snoer niet wordt verbogen, met name bij de stekker en de aansluiting op de lader.
- Haal de stekker van de lader tijdens bliksem uit het stopcontact.
- Gebruik geen verlengsnoer.
- Deze laadeenheid is bedoeld om in een verticale of horizontale positie te worden gemonteerd.
- Haal de zaklamp niet uit elkaar als deze een schok heeft gehad, is gevallen of anderszins is beschadigd. Als deze onjuist in elkaar wordt gezet of beschadigd raakt, kunt u een elektrische schok krijgen en kan er brand ontstaan

VOORZICHTIG

Bewaar de zaklamp/lader buiten het bereik van kinderen.

Schijn de zaklamp niet direct in iemands ogen.

Bewaar de batterijen buiten het bereik van kinderen.

OPMERKINGEN BIJ HET OPLADEN

- Lees/bekijk voordat u de batterijlader gebruikt alle instructies, waarschuwingen en symbolen op de lader.
- Gebruik uitsluitend de met de zaklamp meegeleverde lader. Gebruik nooit een andere lader. Gebruik uitsluitend de met de zaklamp meegeleverde, door Stanley® goedgekeurde lader.
- Haal de lader niet uit elkaar als deze een schok heeft gehad, is gevallen of anderszins is beschadigd. Als deze onjuist in elkaar wordt gezet of beschadigd raakt, kunt u een elektrische schok krijgen en kan er brand ontstaan
- Laad de zaklamp niet op in een vochtige of natte omgeving. Stel de lader niet bloot aan regen of sneeuw. Laad de zaklamp niet op als de behuizing is gebarsen of beschadigd. Hierdoor kunnen de batterijen kortsluiting maken of er kan brand ontstaan.
- Laad de batterijen op bij een temperatuur tussen 18°C en 24°C om ervoor te zorgen dat de batterijen zo lang mogelijk meegaan en optimale prestaties leveren. Laad de batterijen NOOIT op bij een temperatuur lager dan 4°C of hoger dan 40°C. Hierdoor kunnen de batterijen beschadigd raken.
- Bij gebruik onder extreme omstandigheden of bij extreme temperaturen kunnen de batterijen gaan lekken. Voorkom contact met de huid en de ogen. Batterijzuur is een bijtend middel en kan chemische brandwonden veroorzaken. Was als het zuur in contact met de huid komt de betreffende oppervlakken direct met zeep en water en vervolgens met citroensap of azijn. Als het zuur in contact met uw ogen komt, dient u uw ogen gedurende minimaal 10 minuten met water te spoelen en een arts te raadplegen.
- Plaats de zaklamp tijdens het opladen op een vlakke, niet-ontvlambare ondergrond en uit te buurt van ontvlambare stoffen. De lader en de zaklamp worden het tijdens het opladen. Tapijt en andere isolerende materialen hinderen de luchtcirculatie, wat tot gevolg kan hebben dat de lader of de zaklamp oververhit raakt. Als u rook ziet of merkt dat een van de onderdelen begint te smelten, dient u de stekker van de lader onmiddellijk uit het stopcontact te halen en mag u de lader en de zaklamp niet gebruiken.
- U kunt de zaklamp zo lang als u wilt in de lader laten zitten. Het duurt minimaal 12 uur om een volledig uitgeputte zaklamp op te laden.
- Steek de stekker van de lader in een standaard stopcontact van 230-240 volt en 60 Hz. **OPMERKING:** laad de zaklamp niet op met behulp van een generator of gelijkstroom.
- Als de zaklamp niet naar behoren oplaadt:
 - a) Controleer of het stopcontact stroom ontvangt door een lamp of een ander apparaat aan te sluiten.
 - b) Controleer of het stopcontact is aangesloten op een lichtschakelaar waarmee de stroom wordt uitgeschakeld als u de lamp uitzet.
 - c) Verplaats de lader en de zaklamp naar een locatie waar de omgevingstemperatuur tussen de 18°C en 24°C ligt.
- Houd de laadaansluiting op de zaklamp en de stekker van de lader goed schoon.
- Gebruik de lader niet als het snoer of de stekker is beschadigd.
- Sluit NOOIT twee of meer laders op elkaar aan.
- Laad de zaklamp uitsluitend binnenshuis en met de meegeleverde lader op.

DE ZAKLAMP OPLADEN

Lees alle veiligheidsinstructies aandachtig voordat u de zaklamp oplaadt. Voer de onderstaande stappen uit om de zaklamp op te laden:

- Sluit de laadadapter op de laadaansluiting op de zaklamp aan en steek de stekker van de lader in het stopcontact.
- Laad de zaklamp de eerste keer gedurende minimaal 12 uur op.
- Nadat u de zaklamp voor het eerst hebt opgeladen, bedraagt de laadtijd gemiddeld 10 uur.
- Laad de zaklamp op als het licht zwak wordt.
- Trek de rubberen kraag over de laadaansluiting om de aansluiting schoon te houden.

DE BATTERIJEN AFVOEREN

BELANGRIJK: de zaklamp is zo ontworpen dat de batterijen er eenvoudig kunnen worden uitgehaald zodat deze afzonderlijk kunnen worden afgevoerd. Schroef de kap op het uiteinde van de zaklamp los om de batterijen te verwijderen.

ONDERHOUD

Gebruik een vochtige doek om het gereedschap schoon te maken. Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het gereedschap kunnen binnendringen en dompel het gereedschap niet in vloeistoffen onder.

NIKKELMETAALHYDRIDE-BATTERIJEN

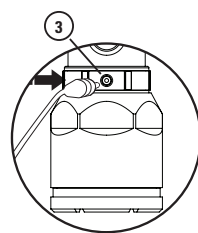
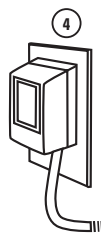
De zaklamp is voorzien van nikkelmetaalhydride-batterijen die als klein chemisch afval dienen te worden afgevoerd. Voer de batterijen af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

⚠ WAARSCHUWING

Haal de behuizing van de zaklamp niet uit elkaar en verwijder geen onderdelen. Dit kan brand of lichamelijk letsel tot gevolg hebben. Plak voordat u de batterijen afvoert de polen af met isolatietape om te voorkomen dat de batterijen kortsluiting maken.

⚠ WAARSCHUWING

1. Gooi de batterijen niet in vuur en stel deze niet bloot aan hoge temperaturen. De batterijen kunnen in vuur exploderen.
2. Houd u bij het afvoeren van de batterijen een de plaatselijke voorschriften.
3. Bewaar de batterijen buiten het bereik van kinderen.
4. Plet of vernietig de batterijen niet.





Leistungsstarke aufladbare LED-Aluminium-Taschenlampe

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **ACHTUNG:** Bitte alle Anweisungen genau lesen und befolgen. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen. **DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN**

SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

Setzen Sie die Taschenlampe nicht an explosionsgefährdeten Orten ein (zum Beispiel in der Nähe entzündlicher Flüssigkeiten oder Gase).

SICHERHEITSLADEGERÄT UND TASCHENLAMPE

- Akku-Taschenlampen dürfen grundsätzlich nur mit dem Ladegerät aufgeladen werden, das für die im Lieferumfang enthaltenen Akkus angegeben ist.
- Ladegeräte, die sich für einen bestimmten Akkutyp eignen, können bei anderen Typen Brände verursachen.
- Verwenden Sie nur die Akkus, die im Lieferumfang dieser Taschenlampe enthalten sind. Bei Verwendung eines anderen Akkutyps besteht Brandgefahr.
- Der Stecker des Ladegeräts muss zur Steckdose passen. Modifizieren Sie den Stecker unter keinen Umständen. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker.
- Setzen Sie die Taschenlampe oder das Ladegerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie die Taschenlampe oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten.
- Das Kabel darf nicht zweckentfremdet werden. Verwenden Sie das Kabel nicht zum Tragen des Ladegeräts, und ziehen Sie nicht daran (auch nicht zum Trennen der Stromversorgung).
- Ziehen Sie stattdessen am Stecker (nicht am Kabel).
- Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.
- Schützen Sie das Netzkabel vor allem im Bereich des Steckers und der Ladegerätsbuchse vor mechanischer Überbeanspruchung.
- Trennen Sie das Ladegerät bei Gewittern von der Netzsteckdose.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Dieses Gerät ist für die vertikale oder Bodenmontage konzipiert.
- Versuchen Sie bei Beschädigungen nicht, die Taschenlampe zu zerlegen. Bei nicht ordnungsgemäßem Zusammenbau oder einer Beschädigung des Geräts besteht Stromschlag- und Brandgefahr.

VORSICHT

Kindersicher aufbewahren.

Nicht direkt in die Augen leuchten.

Akkus kindersicher aufbewahren.

HINWEISE ZUM AUFLADEN

- Studieren Sie vor der Inbetriebnahme des Akkuladegeräts zunächst alle Anweisungen und Sicherheitshinweise auf dem Ladegerät.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang der Taschenlampe enthaltene Ladegerät. Verwenden Sie kein anderes Ladegerät, sondern ausschließlich das von Stanley® freigegebene Ladegerät, das sich im Lieferumfang der Taschenlampe befindet.
- Versuchen Sie bei Beschädigungen nicht, das Ladegerät zu zerlegen. Bei nicht ordnungsgemäßem Zusammenbau oder einer Beschädigung des Geräts besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
- Laden Sie die Taschenlampe nicht unter dem Einfluss von Feuchtigkeit oder Nässe auf. Setzen Sie das Ladegerät weder Regen noch Schnee aus. Falls das Gehäuse der Taschenlampe Risse aufweist oder anderweitig beschädigt ist, laden Sie die Taschenlampe nicht auf. Andernfalls besteht Kurzschluss- und Brandgefahr.
- Die größte Akkulebensdauer und -leistung erzielen Sie, wenn Sie die Akkus bei einer Lufttemperatur von 18 bis 24 °C aufladen. Laden Sie die Akkus NICHT auf, wenn die Lufttemperatur weniger als 4 °C oder mehr als 40 °C beträgt. Auf diese Weise vermeiden Sie schwerwiegende Akkuschäden.
- Unter extremen Einsatz- oder Temperaturbedingungen können die Akkus auslaufen. Haut- und Augenkontakt vermeiden. Batteriesäure ist ätzend und kann chemische Gewebebeschäden verursachen. Flüssigkeit bei Hautkontakt sofort mit Wasser und Seife abwaschen und anschließend Zitronensaft oder Essig aufräumen. Flüssigkeit bei Augenkontakt mindestens 10 Minuten lang mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.
- Platzieren Sie die Taschenlampe beim Aufladen auf einer ebenen, nicht entflammbaren Fläche außerhalb der Reichweite brennbarer Stoffe. Ladegerät und Taschenlampe heizen sich während des Ladevorgangs auf. Teppiche und andere isolierende Flächen unterbinden die Luftzirkulation und können zur Überhitzung des Ladegeräts und der Taschenlampe führen. Trennen Sie das Ladegerät bei Rauchentwicklung oder schmelzenden Bauteilen sofort vom Netz, und nehmen Sie weder das Ladegerät noch die Taschenlampe in Betrieb.
- Der Ladevorgang kann beliebig lange fortgesetzt werden. Bei einer tiefentladenen Taschenlampe beträgt die Ladezeit mindestens 12 Stunden.
- Schließen Sie das Ladegerät an eine herkömmliche Netzsteckdose (230–240 V, 60 Hz) an. **HINWEIS:** Nicht über Generatoren oder Gleichstromquellen aufladen.
- Falls die Taschenlampe nicht aufgeladen werden kann:
 - a) Prüfen Sie, ob die Steckdose Strom führt, indem Sie eine Lampe oder ein anderes Gerät daran anschließen.
 - b) Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose nicht an einen Lichtschalter gekoppelt ist, der die Stromzufuhr unterbricht, sobald das Licht ausgeschaltet wird.
 - c) Bringen Sie das Ladegerät und die Taschenlampe an einen Ort, an dem die Lufttemperatur etwa 18 bis 24 °C beträgt.
- Halten Sie die Ladegerätsbuchse an der Taschenlampe und den Stecker des Ladegeräts sauber und frei von Fremdpartikeln.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.
- Versuchen Sie AUF KEINEN FALL, mehrere Ladegeräte miteinander zu koppeln.
- Laden Sie die Taschenlampe nur in geschlossenen Räumen mit dem Ladegerät auf, das im Lieferumfang des Geräts enthalten ist.

TASCHENLAMPE AUFLADEN

Lesen Sie vor dem Aufladen der Taschenlampe die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Laden Sie die Taschenlampe wie nachstehend beschrieben auf:

- Stecken Sie den Ladegerät-Adapterstecker in die Ladegerätsbuchse der Taschenlampe und den Ladegerät-Netzstecker in eine Steckdose.
- Laden Sie die Taschenlampe beim ersten Mal 12 Stunden lang auf.
- Die durchschnittliche Ladedauer nach dem ersten Aufladen beträgt 10 Stunden.
- Laden Sie die Taschenlampe wieder auf, wenn das Licht schwächer wird.
- Drehen Sie den Gummiring über die Ladegerätsbuchse, damit sie sauber und frei von Fremdpartikeln bleibt.

AKKUENTSORGUNG

WICHTIG: Die Taschenlampe lässt sich mühelos zerlegen. Diese Eigenschaft dient allein der Entsorgung der Akkus. Schrauben Sie die Kappe hinten an der Taschenlampe auf, um den Akku zu entnehmen.

WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Es darf keine Flüssigkeit in das Werkzeug gelangen. Kein Teil des Werkzeugs darf in Flüssigkeit eingetaucht werden.

NICKELMETALLHYDRID-AKKUS

Die Taschenlampe ist mit Nickelmetallhydrid-Akkus bestückt, die über die einschlägigen Rücknahmestellen entsorgt werden können. Beachten Sie die örtlichen Entsorgungsvorschriften.

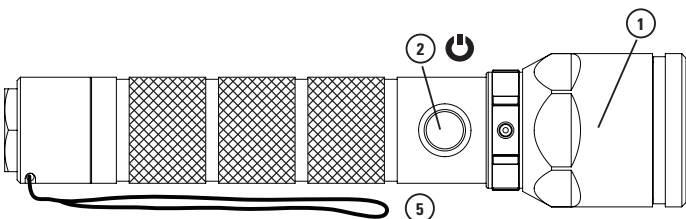
⚠ WARNUNG

Versuchen Sie nicht, die Taschenlampe zu zerlegen oder Bauteile zu entfernen. Andernfalls besteht Brand- und Verletzungsgefahr. Kleben Sie die Akkupole vor der Entsorgung mit Isolierband ab, um eventuelle Kurzschlüsse zu verhindern.

⚠ WARNUNG

1. Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus. Andernfalls besteht Explosionsgefahr.
2. Beachten Sie die jeweils geltenden Entsorgungsvorschriften.
3. Akkus kindersicher aufbewahren.
4. Akkus nicht gewaltsam öffnen.

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 1. Taschenlampe | 1. Lommelykt |
| 2. Ein-/Ausschalter | 2. Av/på-bryter |
| 3. Ladegerätstecker | 3. Ladeplugg |
| 4. Ladegerätsbuchse | 4. Ladekontakt |
| 5. Trageschlaufe | 5. Stropp |



Kraftig, oppladbar LED-lommelykt i aluminium

GENERELLE SIKKERHETSREGLER

⚠ **ADVARSEL:** Les og forstå alle anvisninger Hvis du ikke følger disse anvisningene, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. **TA VARE PÅ DISSE ANVISNINGENE**

SIKKERHET I ARBEIDSSOMRÅDET

Ikke bruk lommelykten i områder med eksplosjonsfare, som i nærheten av antennelige væsker eller gasser.

SIKKERHET VED BRUK AV ELEKTRISK LADER OG LOMMELYKT

- En batteridrevet lommelykt med integrerte batterier må bare lades med den laderen som tilhører batteriene som følger med lommelykten.
- En lader som egner seg for en type batteri kan medføre brannfare hvis den brukes med et annet batteri.
- Bruk bare de batteriene som følger med denne lommelykten. Hvis du bruker andre batterier, kan det medføre brannfare.
- Ladepluggen må passe til kontaktene. Ikke endre pluggen på noen måte. Hvis pluggen ikke passer i kontaktene, må du ta kontakt med en elektriker.
- Ikke utsett lommelykten eller laderen for regn eller fuktighet.
- Ikke senk lommelykten eller laderen ned i flytende væsker.
- Ikke belast ledningene. Ikke bær eller dra laderen etter ledningene, og ikke dra i ledningene for å trekke laderen ut av stikkontaktene.
- Dra i stoppslet fremfor i ledningene når laderen skal kobles fra.
- Hold ledningene unna varme, olje, skarpe kanter eller gjenstander i bevegelse.
- Beskytt ledningene mot ytre påvirkning, spesielt ved stoppslet og ved utgangen av holderen.
- Koble laderen fra stikkontakten ved tordenvær.
- Ikke bruk skjoteledning.
- Denne strømhøyden skal plasseres i vertikal eller gulvmontert stilling.
- Ikke demonter lommelykten hvis den har fått et hardt slag, har falt ned eller på annen måte er skadet. Feil montering eller skade kan gi elektrisk støt eller fare for brann.

FORSIKTIG

Oppbevars utligjengelig for barn.

Ikke lys rett i øynene på en person.

Oppbevar batterier utligjengelig for barn.

MERKNADER OM LADING

- Les alle anvisninger og forsiktighetsmerknader på laderen før den tas i bruk.
- Bruk bare den laderen som følger med lommelykten. Ikke bytt den ut med en annen lader. Bruk bare den Stanley®-godkjente laderen som følger med denne lommelykten.
- Ikke demonter laderen hvis den har fått et hardt slag, har falt ned eller på annen måte er skadet. Feil montering eller skade kan gi elektrisk støt eller fare for brann.
- Lommelykten skal ikke lades i fuktige eller våte omgivelser. Ikke utsett laderen for regn eller snø. Hvis lommelykten har sprukket eller på annen måte er skadet, skal den ikke lades. Det kan føre til kortslutning i batteriet eller brann.
- For lengst mulig levetid og best mulig effekt, må batteriene lades når lufttemperaturen er mellom (18 °C–24 °C (65 °F–75 °F)). IKKE lad batteriene ved temperaturer under 4 °C (40 °F) og over 40 °C (105 °F). Dette vil hindre alvorlig skade på batteriene.
- Batterilekkasje kan skje under ekstrem bruk eller temperaturforhold. Unngå kontakt med hud og øyne. Batterisyrer er kaustisk og kan gi kjemiske brannskår på vev. Hvis væske kommer i kontakt med hud, må du umiddelbart vaske med såpe og vann, deretter sitronsaft eller eddik. Hvis det kommer væske i øynene, må du skylle med vann i minst 10 minutter og ta kontakt med lege.
- Sett lommelykten på en flat, ikke-brennbar overflate og vekk fra antennelige materialer når lommelykten skal lades. Lader og lommelykt blir varme under lading. Tepper og andre isolerende flater blokkerer luft sirkulasjonen og kan føre til at laderen og lommelykten blir overopphetet. Hvis en av enhetene avgir røyk eller smelter, trekk laderen ut av stikkontakten øyeblikkelig og ikke bruk verken laderen eller lommelykten.
- Lommelykten kan lades så lenge du vil. Minst 12 timers lading er nødvendig for å lade en lommelykt som er helt utladet.
- Sett laderen i en standard stikkontakt med 230–240 V / 60 Hz. MERK: Ikke lad ved hjelp av en generator eller en likestrømskilde.
- Hvis lommelykten ikke lades skikkelig:
 - a) Kontroller strømmen i stikkontakten ved å plukke inn en lampe eller annet utstyr.
 - b) Se etter om stikkontakten er koblet til en lysbryter som bryter strømmen av når lyset slukkes.
 - c) Fykt laderen og lommelykten til et sted der omgivelsestemperaturen er omtrent 18 °C–24 °C (65 °F–75 °F).
- Hold ladekontakten på lommelykten og ladepluggen ren og fri for smuss.
- Ikke bruk laderen med en skadet ledning eller plugg.
- Forsøk ALDRI å koble to eller flere ladere sammen.
- Lommelykten skal bare lades innendørs med laderen som følger med lommelykten.

LAD LOMMELYKTEN

Før du prøver å lade lommelykten må du lese nøye gjennom sikkerhetsanvisningene.

Følg sikkerhetsanvisningene nedenfor for å lade lommelykten:

- Plugg ladeadapteren i ladehullet på lommelykten og laderen i stikkontakten.
- Lad lommelykten i 12 timer den første gangen.
- Etter første lading, er gjennomsnittlig ladetid 10 timer.
- Lad lommelykten når lyset blir svakt.
- Drei gummiringen over ladehullet for å holde hullet rent og fritt for smuss

AVHENDING AV BATTERI

VIKTIG: Lommelykten er laget for enkelt å kunne demontere batteriene ved avhending.

Skru av lokket bak på lommelykten for å fjerne batteripakken.

VEDLIKEHOLD

Bruk en fuktig klut for å rengjøre verktøyet. Ikke la det komme væske inn i verktøyet og ikke la noen deler av verktøyet legges i bløt.

NIKKEL-METALLHYDRIDBATTERIER

Lommelykten har nikkel-metallhydridbatterier som kan avhendes ved et lokalt avfallsmottak. Kontroller de lokale bestemmelsene for avfallshåndtering.

⚠ ADVARSEL

Ikke forsøk å demontere lommelykten eller fjerne noen komponenter. Fare for skade eller brann er tilstede. Isolér åpne kontaktpunkter med kraftig isolasjonsteip, for å hindre kortslutning av batteriene før de skal kastes.

⚠ ADVARSEL

1. Batterier skal ikke utsettes for åpen ild eller sterk varme. Batteriene kan eksplodere når de blir utsatt for åpen ild.
2. Kontroller med tanke på lokale bestemmelser mulige anvisninger for spesialavfall.
3. Oppbevar batterier utligjengelig for barn.
4. Ikke knus eller ødelegg batterier.



Stark uppladdningsbar LED-ficklampa av aluminium

ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

⚠ VARNING: Läs alla instruktioner och kontrollera att du förstärst dem. Om inte alla instruktioner nedan följs kan det resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarigt personskada. **SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA**

SÄKERHET I ARBETSOMRÅDET

Använd inte ficklampor i områden där det föreligger explosionsrisk, som i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser.

ELEKTRISK SÄKERHETSLADDARE & FICKLAMPAN

- En batteridriven ficklampa med integrerade batterier får bara återuppladdas med den tillhörande batteriladdaren som medföljer ficklampan.
- En laddare som är lämplig för en viss batterityp kan utgöra en brandrisk om den används med en annan batterityp.
- Använd endast de batterier som medföljer den här ficklampan. Användning av andra batterier kan medföra brandfara.
- Laddarens el-kontakt måste passa i uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Om kontakten inte passar i uttaget, kontakta en elektriker.
- Utsätt inte ficklampan eller laddaren för regn eller väta.
- Sänk inte ned ficklampan eller laddaren i vätska
- Se till att sladden inte skadas. Använd inte sladden för att bära, dra eller koppla ur laddaren.
- Dra i kontakten istället för sladden när du kopplar ur laddaren.
- Håll sladden på avstånd från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.
- Se till att el-sladden inte kan trampas på eller fastna, speciellt där den kommer ut från laddaren och vid kontakten.
- Koppla ur laddaren från vägguttaget vid åska.
- Använd inte en förlängningsladd.
- Den här kraftenheten är avsedd att sitta vertikalt eller golvmonterad.
- Ta inte isär ficklampan om den utsatts för en kraftig stöt, tappats eller skadats på annat sätt. Felaktig hopsättning eller skada kan leda till elchock.

VARNING

Förvaras utom räckhåll för barn.

Rikta inte ljus direkt i människors ögon.

Förvara batterier utom räckhåll för barn.

ATT TÄNKA PÅ VID LADDNING

- Före användning av batteriladdaren, läs alla instruktioner och varningsmärken på laddaren.
- Använd endast den laddare som medföljer ficklampan. Byt inte ut den mot annan laddare. Använd endast den Stanley®-godkända laddare som medföljer ficklampan.
- Ta inte isär laddaren om den utsatts för en kraftig stöt, tappats eller skadats på annat sätt. Felaktig hopsättning eller skada kan leda till elchock.
- Ladda inte upp ficklampan igen i en fuktig eller våt miljö. Utsätt inte laddaren för regn eller snö. Ladda inte upp ficklampan om den spruckit eller skadats på annat sätt. Det kan leda till kortslutning av batteriet eller brand.
- För längsta batterilivslängd, ladda batterierna när omgivande temperatur är mellan 18 °C- 24 °C. LADDA INTE batterierna vid en lufttemperatur under 4 °C eller över 40 °C. Så undviker du att skada batterierna.
- Batteriläckage kan uppstå vid extrem användning eller vid extrema temperaturförhållanden. Undvik kontakt med hud och ögon. Batterisyran är frätande och kan orsaka kemiska brännskador på vävnad. Om vätska kommer i kontakt med huden, tvätta snabbt av med tvål och vatten följt av citronsaft eller vinäger. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, skölj med vatten under minst 10 minuter och uppsök läkare.
- Placera laddaren på ett plant, icke brandfarligt underlag utom räckhåll från brandfarliga material vid uppladdning av ficklampan. Laddaren och ficklampan blir varmare under laddning. Mattor och annat isolerande material förhindrar bra luftcirkulation vilket kan leda till överhettning av laddaren och ficklampan. Om det förekommer rök eller om någon del smälter, koppla ur laddaren direkt och använd inte laddaren eller ficklampan.
- Ficklampan kan laddas så länge du önskar. En laddningstid på minst 12 timmar krävs för att återuppladda en helt urladdad ficklampa.
- Koppla in laddaren i valfritt standarduttag med 220 volt, 60 Hz. OBSERVERA: ladda inte upp med hjälp av generator eller likströmskälla.
- Om ficklampan inte laddas upp som den ska;
 - a) Kontrollera strömstyrkan i stiftet genom att koppla in en lampa eller annan apparat.
 - b) Kontrollera om stiftet är anslutet till en lampströmbrytare som slår av strömmen när du släcker lampan.
 - c) Flytta laddaren och ficklampan till en plats där den omgivande temperaturen är runt 18 °C- 24 °C.
- Håll ficklampans laddaruttag och laddarens kontakt rena och fria från smuts.
- Använd inte laddaren med en skadad sladd eller kontakt.
- Försök ALDRIG ansluta två eller fler laddare samtidigt.
- Ladda endast ficklampan inomhus med den laddare som medföljer ficklampan.

LADDNING AV FICKLAMPAN

Läs alla säkerhetsinstruktioner noggrant innan du börjar ladda ficklampan.

Följ säkerhetsanvisningarna nedan för att ladda ficklampan.

- Koppla in laddningsadaptern i ficklampans laddningshåll och koppla in laddaren i ett vägguttag.
- Ladda ficklampan i 12 timmar första laddningen.
- Genomsnittlig laddningstid efter första laddningen är 10 timmar.
- Ladda upp ficklampan när ljuset blir svagare.
- Vrid gummikragen över laddningshålet för att hålla det rent från smuts och partiklar.

KASSERING AV BATTERIER

VIKTIGT: Ficklampan är konstruerad så att batterierna enkelt kan tas ur och kasseras.

Skruva av locket på baksidan av ficklampan för att ta bort batteripaketet.

UNDERHÅLL

Använd en fuktig duk för rengöring av verktyget. Låt aldrig vätska tränga in i verktyget och sänk heller aldrig ner någon del av verktyget i någon vätska.

NICKEL – METALLHYDRIDBATTERIER

Ficklampan är utrustad med nickel – metallhydridbatterier som kan kasseras på en kommunal återvinningsstation. Se lokala föreskrifter för information om korrekt kassering.

⚠ VARNING

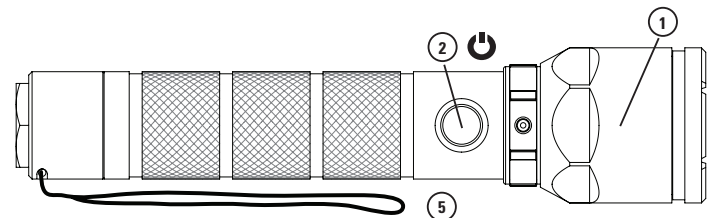
Försök inte ta isär ficklampan eller ta bort några komponenter. Det kan leda till brand eller personskada. Före kasseringen, skydda polerna med tjock isoleringstejp för att förhindra kortslutning av batterier.

⚠ VARNING

- Lägg inte batterier i eld eller utsätt dem för stark värme. Batterierna kan explodera vid brand.
- Se lokala föreskrifter för speciella kasseringsinstruktioner.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Krossa eller förstör inte batterier.

1. Lommelygte

2. Tænd/sluk knap
3. Opladerstik
4. Opladerstikdåse
5. Snor



95-154

SE

DK

Kraftigt genopladelig aluminiumslommelygte med lysdioder

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ ADVARSEL: Læs og forstå alle vejledningerne. Hvis nedenstående vejledning ikke følges, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader. **GEM DENNE VEJLEDNING**

SIKKERHED PÅ ARBEJDSOMRÅDET

Brug ikke en lommelygte i områder med eksplosionsfare, f.eks. i nærheden af brandbare væsker eller luftarter.

ELEKTRISK SIKKERHEDOPLADER OG LOMMELYGTE

- En batteridrevet lommelygte med indbyggede batterier må kun genoplades i den specificerede batterioplader, der leveres med lommelygten.
- En oplader, der egner sig til én type batterier, kan udgøre en brandrisiko, hvis den bruges til en anden type batterier.
- Sørg for, at batterier, der leveres med denne lommelygte, brug af andre batterier kan udgøre en brandrisiko.
- Opladerstikket skal passe til kontakten. Stikket må ikke ombygges på nogen måde. Hvis stikket ikke passer til kontakten, skal du kontakte en elektriker.
- Sænk ikke lommelygten eller opladeren ned i væske.
- Misbrug ikke ledningen. Brug ikke ledningen til at bære, trække, eller hve stikket ud af opladeren.
- Træk i stikket og ikke i ledningen, når du vil koble opladeren fra.
- Sørg for, at ledningen ikke kommer i nærheden af varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.
- Sørg for, at ledningen ikke bliver trådt på eller mast – særligt ved stikket og omkring tilslutningen til opladeren.
- Tag stikket til opladeren ud af kontakten i tordenvejr.
- Brug ikke en forlængerledning.
- Strømheden skal placeres korrekt i øjrejet eller golvmonteret position.
- Skil ikke lommelygten ad, hvis den har fået et hårdt slag, er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde. Forkert samling eller beskadigelse kan resultere i elektrisk stød eller brand.

FORSIGTIG

Skal opbevares utilgængeligt for børn.

Lys ikke direkte ind i nogens øjne.

Batterier skal opbevares utilgængeligt for børn.

BEMÆRKNINGER ANGÅENDE OPLADNING

- Læs alle vejledninger og forsigtig-markeringer på opladeren, før du tager batteriopladeren i brug.
- Brug kun opladeren til den medfølgende lommelygte. Brug den ikke som erstatning for andre opladere. Brug kun den oplader, der er godkendt af Stanley®, til den medfølgende lommelygte.
- Skil ikke opladeren ad, hvis den har fået et hårdt slag, er blevet tabt eller er beskadiget på nogen måde. Forkert samling eller beskadigelse kan resultere i elektrisk stød eller brand.
- Genopladd ikke lommelygten i fugtige eller våde miljøer. Udsæt ikke opladeren for regn eller sne. Hvis lommelygten er revnet eller på anden måde beskadiget, må den ikke sættes til opladning. Det kan resultere i kortslutning af batteriet eller brand.
- Den længste batterilevetid og -ydeevne opnås ved at oplade batterierne ved en temperatur mellem 18 og 24 grader. Oplad IKKE batterierne ved temperaturer under 40°F (4°C) og over 105°F (40°C). Derved undgås alvorlige skader på batterierne.
- Der kan forekomme utætheder i batterierne ved ekstrem brug og ekstraordinære temperaturforhold. Undgå at batterivæsken kommer i kontakt med hud og øjne. Væsken er ætsende og kan forårsage kemiske forbrændinger af væv. Hvis du får væske på huden, skal du hurtigt vaske med sæbe og vand og derefter med citronsaft eller eddike. Hvis du får væske i øjnene, skal du skylle dem under rindende vand i minimum 10 minutter og derefter søge læge.
- Placer lommelygten på en jævn, ikke-brandbar flade og i god afstand til brandbart materiale, når du genoplader din lommelygte. Oplader og lommelygte bliver varme under opladning. Gulvtæppe og andre isolerende materialer blokerer for luftcirkulationen, hvilket kan resultere i overophedning af opladeren, opladerbasen og lommelygten. Hvis du opdager røg eller nedsmeltning af nogen af delene, skal du straks tage stikket ud af kontakten og undlade at bruge opladeren eller lommelygten.
- Lommelygten kan blive stående i basen, så længe, du vil. Et helt afladet værktøj skal oplades i mindst 12 timer.
- Sæt opladeren i en hvilken som helst kontakt med 230-240 V 60 Hz. BEMÆRK: Oplad ikke ved hjælp af en generator eller jævnstrømskilde. Hvis lommelygten ikke lader ordentligt op:
 - a) Kontroller strømforsyningen i stikkontakten ved at sætte en lampe eller andet elektrisk udstyr til.
 - b) Kontroller, om stikkontakten er tilsluttet en lyskontakt, der slukker for strømmen, når lyset slukkes.
 - c) Flyt oplader og lommelygte til et sted, hvor den omgivende lufttemperatur ligger omkring 65°F - 75°F (18°C - 24°C).
- Hold opladeren og opladerstikket på lommelygten rent og fri for støv.
- Brug ikke en beskadiget ledning eller stik til opladeren.
- Forsøg ALDRIG at koble to eller flere opladere sammen.
- Oplad kun lommelygten indendørs og kun med den oplader, der fulgte med lommelygten.

OPLADNING AF LOMMELYGTEN

Læs alle sikkerhedsvejledninger grundigt, før du går i gang med at oplade din lommelygte.

Følg følgende sikkerhedsstrin, når du skal oplade din lommelygte:

- Tilslut opladeradapteren til opladerhullet i lommelygten, og tilslut så opladeren til en stikkontakt.
- Oplad lommelygten i 12 timer ved første opladning.
- Genomsnittlig opladningstid er 10 timer efter første opladning.
- Oplad lommelygten, når lyset bliver svagt.
- Drej gummikraven hen over opladerhullet for at holde støv og snavs ude.

BORTSKAFFELSE AF BATTERI

VIKTIGT: Lommelygten er konstrueret, så det er let at udtage batterierne, når de skal kasseres.

Skriv hæften i bunden af lommelygten af for at udtage batterierne.

VEDLIGEHOLDELSE

Rengør lommelygten med en fugtig klud. Der må aldrig slippe væske ind i lommelygten, og ingen af lommelygtens dele må sænkes ned i væske.

NIKKEL METALHYDRIDBATTERIER

Lommelygten er udstyret med nikkelmetallhydridbatterier, der kan afleveres på din kommunale genbrugsstations afdeling for tungmetaller. Se de lokale retningslinjer for behørig bortskaffelse.

⚠ ADVARSEL

Forsøg ikke at skille lommelygten ad eller fjerne nogle af delene. Det kan medføre brand eller alvorlige skader. Tildæk friliggende poler med kraftig ikke-ledende tape for at undgå kortslutning af batterierne for bortskaffelse.

⚠ ADVARSEL

- Udsæt ikke batterierne for åben ild eller høje temperaturer. Batterierne kan eksplodere ved brand.
- Se dine lokale retningslinjer for eventuelle særlige bortskaffelsesprocedurer.
- Batterier skal opbevares utilgængeligt for børn
- Batterierne må ikke smadres eller ødelægges.



Ladattava alumiinitaskulamppu, jossa tehon merkkivalo

YLEISET TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

VAROITUS: Lue ohjeet ja varmista, että ymmärrät ne. Ohjeiden noudattamatta jättämisestä saattaa aiheutua sähköiskui tai tulipalo ja/tai voit loukkaantua vakavasti. *SÄILYTÄ NÄMA OHJEET*

TYÖSKENTELYALUEEN TURVALLISUUS

Älä käytä taskulamppua räjähdysriskissä ympäristössä, kuten tilassa, jossa on herkästi syttyviä nesteitä tai kaasuja.

SÄHKÖTURVALLISUUS – LATURI JA TASKULAMPPU

- Akkukäyttöinen taskulamppu, jossa on sisäiset akut, on ladattava ainoastaan taskulampun mukana toimitettujen akkujen laturilla.
- Tietyn tyyppistä akku varten tarkoitettu laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisen akun kanssa.
- Käytä ainoastaan tämän taskulampun mukana toimitettuja akkuja. Muunlaisten akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalovaaran.
- Laturin pistokkeen on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muunna liittintä millään tavalla. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, kysy lisätietoja sähköalan ammattilaiselta.
- Älä altista taskulamppua tai laturia sateelle tai muulle märkyydelle.
- Älä upota taskulamppua tai laturia nesteeseen
- Käytä kaapelia oikein. Älä kanna, vedä tai irrota laturia pistorasiasta johdosta.
- Irrota laturi vetämällä pistokkeesta eikä johdosta.
- Pidä johto poissa kuumien lämmönlähteiden, öljyn, terävien reunojen ja liikkuvien osien lähistöltä.
- Huolehdi siitä, että virtajohdon päältä ei kävellä eikä se jää puristukseen erityisesti pistokkeen ja laturin lähtöpisteen kohdasta.
- Irrota laturi pistorasiasta ukkosen ajaksi.
- Älä käytä jatkojohtoa.
- Suuntaa virtayksikkö oikein pystysuuntaisesti tai lattian suuntaisesti.
- Älä pura taskulamppua, jos se on saanut iskuja, pudonnut tai vahingoittunut muulla tavalla. Virheellinen uudelleenkoonti tai vaurio voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

VAROITUS

Säilytä poissa lasten ulottuvilta.
 Älä osoita valoa suoraan kenenkään silmiin.
 Säilytä akkuja poissa lasten ulottuvilta.

TIETOJA LATAAMISESTA

- Lue ennen akkulaturin käyttämistä kaikki laturin ohjeet ja varoitukset.
- Käytä ainoastaan taskulampun mukana toimitettua laturia. Älä käytä mitään muuta laturia. Käytä ainoastaan taskulampun mukana toimitettua Stanley:n hyväksymää laturia.
- Älä pura laturia, jos se on saanut iskuja, pudonnut tai vahingoittunut muulla tavalla. Virheellinen uudelleenkoonti tai vaurio voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä lataa taskulamppua kosteassa tai märässä ympäristössä. Älä altista laturia sateelle tai lumelle. Älä lataa taskulamppua, jos sen runko on murtunut tai muuten vahingoittunut. Muutoin akkuun voi muodostua oikosulku tai voi syttyä tulipalo.
- Jotta akut kestäisivät mahdollisimman kauan ja toimitivat mahdollisimman tehokkaasti, lataa niitä ainoastaan, kun ilman lämpötila on 18–24 °C. ÄLÄ lataa akkuja, jos ilman lämpötila on alle 4 °C tai yli 40 °C. Muutoin akut voivat vahingoittua pysyvästi.
- Akut voivat vuotaa kovassa käytössä tai äärimmäisissä lämpöolosuhteissa. Vältä kosketusta ihon ja silmien kanssa. Akkuneste on syövyttävää ja voi aiheuttaa kudoksiin kemiallisia palovammoja. Jos nestettä joutuu iholle, pese iho nopeasti saippualla ja vedellä ja sitten siirrunamehulla tai viinietikalla. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhtele silmiä vedellä vähintään 10 minuutin ajan ja ota yhteys lääkäriin.
- Kun lataat taskulamppua, aseta se tasaiselle, syttymättömälle alustalle ja pois syttyvien materiaalien läheltä. Laturi ja taskulamppu kuumenevat latauksen aikana. Kokolettiamatot ja muut eristävät pinnat estävät ilmakeiirron, mikä saattaa aiheuttaa laturin ja taskulampun ylikuumenemisen. Jos havaitsit savua tai jokin osista alkaa sulaa, irrota laturi pistorasiasta välittömästi ja lopeta sen ja taskulampun käyttäminen.
- Taskulampun voi jättää lataukseen kuinka pitkäksi aikaa tahansa. Täysin tyhjentyneen taskulampun lataamiseen kuluu vähintään 12 tuntia.
- Laturia voi käyttää missä tahansa tavallisessa 230–240 voltin 60 Hz:n pistorasiassa. HUOMAUTUS: älä lataa generaattoreilla tai DC-virtalähteestä.
- Jos taskulamppu ei laaudu oikein:
 - Tarkista pistorasian virransaanti liittämällä pistorasiaan lamppu tai jokin muu laite.
 - Tarkista, onko pistorasia yhteydessä valokatkaisimeen, joka katkaisee virran, kun valo sammutetaan.
 - Siirrä laturi ja taskulamppu paikkaan, jossa ilman lämpötila on noin 18–24 °C.
- Pidä taskulampun laturiliittintä ja laturin pistoke puhtaina.
- Älä käytä laturia, jonka johto tai pistoke on vahingoittunut.
- ÄLÄ liitä kahta tai useampaa laturia yhteen.
- Lataa taskulamppua vain sisätiloissa taskulampun mukana toimitetulla laturilla.

TASKULAMPUN LATAAMINEN

Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti, ennen kuin yrität ladata taskulamppua.

Lataa taskulamppu seuraavien turvallisuusohjeiden mukaisesti:

- Liitä lataussovitin taskulampun latausaukkoon ja aseta laturi pistorasiaan.
- Lataa taskulamppua 12 tunnin ajan ensimmäisellä kerralla.
- Ensimmäisen latauksen jälkeen latausaika on keskimäärin 10 tuntia.
- Lataa taskulamppu, kun sen valo alkaa olla himmeä.
- Pidä latausaukko puhtana kiertämällä sen kumirengasta

AKKUEEN HÄVITTÄMINEN

TARKEAA: Taskulampun akut ovat helposti irrotettavissa, mutta ainoastaan akkujen hävittämistä varten. **Irrota akut irrottamalla taskulampun takaosassa oleva kansi.**

HUOLTAMINEN

Puhdista laite kostutetulla liinalla. Laitteen sisään ei saa päästä nesteitä, eikä mitään sen osaa saa upottaa nesteeseen.

NIKKELI–METALLIHYBRIDIAKUT

Taskulampun nikkeli-metallihybridiakut voidaan hävittää kunnallisten kiinteiden jätteiden mukana. Tarkista paikalliset hävitysmääräykset.

VAROITUS

Älä yritä purkaa taskulampun runkoa tai irrottaa mitään osia. Saatat aiheuttaa tulipalon tai vammoja. Suojaa paljastuneet liittimet ennen hävittämistä paksuilla eristysnauhalla, jotta akkuihin ei muodostu oikosulkua.

VAROITUS

- Älä heitä akkuja tuleen tai altista niitä kovalle kuumuudelle. Akut voivat räjähtää tullessa.
- Tarkista mahdolliset paikalliset hävittämistä koskevat erityisohjeet.
- Säilytä akut poissa lasten ulottuvilta.
- Älä murskaa tai tuhoa akkuja.

Светодиодный индикатор работы; алюминиевый фонарь, работающий от заряжаемых батарей

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Прочитайте инструкции и убедитесь, что они вам понятны. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и тяжелым травмам. *СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ*

БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

Не используйте фонарь во взрывоопасной зоне, например, в непосредственной близости от горючих жидкостей или газов.

ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ И ФОНАРЕЙ

- Зарядка фонаря, работающего от встроеныx аккумуляторных батарей должна производиться только с помощью специального зарядного устройства, которое поставляется в комплекте с фонарем.
- Использование зарядного устройства, предназначенного для зарядки определенного типа батарей, может привести к взрыву или возгоранию при зарядке другого типа батарей.
- Используйте только батареи, которые поставляются в комплекте с фонарем. Использование других батарей может привести к взрыву или возгоранию.
- Штекер зарядного устройства должен соответствовать розетке ети электропитания. Не пытайтесь модифицировать штекер. Если штекер не входит в розетку, обратитесь к квалифицированному электрику.
- Не допускайте попадания зарядного устройства во влажных помещениях или на открытом воздухе поддождем во избежание попадания на приборы влаги.
- Не погружайте фонарь или зарядное устройство в воду.
- Не допускайте неправильного обращения с кабелем. Не переносите зарядное устройство за шнур, не тяните за шнур, отключая прибор от сети.
- Выключая зарядное устройство, тяните за штекер, а не за шнур.
- Храните кабель питания вдали от тепла и избегайте его контакта с острыми краями или движущимися частями оборудования.
- Не наступайте на шнур, защищайте его от защемления или перегибания, особенно в месте выхода шнура и в месте его соединения со штекером.
- Отключайте зарядное устройство от сети во время грозы.
- Не используйте удлинитель.
- Блок питания должен быть расположен в строго вертикальном положении ил и прикреплен к полу.
- Не пытайтесь разобрать фонарь, поврежденный в результате сильного удара, падения или других причин. Неправильная сборка прибора или повреждение могут стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ

Храните прибор в местах, недоступных для детей.

Не направляйте свет в глаза окружающим.

Храните в местах, недоступных для детей.

ПРИМЕНЕНИЕ ПО ЗАРЯДКЕ

- Перед использованием зарядного устройства внимательно прочитайте все инструкции и предупредительные надписи на корпусе.
- Используйте только зарядное устройство, которое поставляется в комплекте с фонарем. Не используйте зарядные устройства других марок. Используйте только утвержденные компанией Stanley® зарядные устройства, которые поставляются в комплекте с фонарем.
- Не пытайтесь разобрать зарядное устройство, поврежденное в результате сильного удара, падения или других причин. Неправильная сборка прибора или повреждения могут стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Не осуществляйте подзарядку фонаря в сыром или влажном помещении. Защищайте зарядное устройство от попадания дождя и снега. Не осуществляйте подзарядку фонаря с поврежденным корпусом. Это может привести к замыканию контактов батарейного блока или возгоранию.
- Для обеспечения длительной и эффективной эксплуатации батарей их необходимо подзарядать при температуре от 65 до 75 °F (18–24 °C). НЕ производите зарядку батарей при температуре воздуха ниже 40 °F (4 °C) или выше 105 °F (40 °C). Это позволит избежать серьезного повреждения батарей.
- Чрезмерное использование или использование при несоответствующих температурах может привести к утечке электролита. Избегайте попадания аккумуляторного электролита на кожу или в глаза. Это вещество является очень едким и при попадании на кожу может привести к химическим ожогам тканей. При попадании электролита на кожу немедленно промойте пораженный участок водой с мылом, а затем протрите лимонным соком или уксусом. При попадании электролита в глаза промойте их проточной водой в течение как минимум 10 минут, затем немедленно обратитесь в врачу.
- При подзарядке аккумуляторных батарей устанавливайте фонарь на ровной поверхности с негорючим покрытием, вдали от легко воспламеняющихся материалов. Во время подзарядки батарей фонарь и зарядное устройство нагреваются. Ковровые и другие изоляционные покрытия препятствуют правильной циркуляции воздуха, что может привести к перегреванию зарядного устройства и самого фонаря. Если любая часть прибора начинает дымиться или плавиться, немедленно отключите зарядное устройство от сети и не используйте его или фонарь.
- Фонарь можно оставить в режиме зарядки на любое нужное время. Для подзарядки полностью разряженного фонаря требуется не менее 12 часов.
- Подключите зарядное устройство к любой стандартной розетке 230–240 В/60 Гц. ПРИМЕЧАНИЕ: Не пытайтесь заряжать аккумуляторы фонаря с помощью генератора или источника постоянного тока.
- Если не происходит зарядки фонаря:
 - Проверьте наличие тока в сети, подключив к используемой розетке электрическую лампу или другой прибор.
 - Проверьте, не подсоединена ли розетка к выключателю света, который отключает питание при выключении света.
 - Переместите зарядное устройств и фонарь в помещение, где температура воздуха составляет приблизительно 65–75 °F (18–24 °C).
- Защитайте зарядное устройство и фонарь и штекер зарядного устройства от загрязнения.
- Не используйте зарядное устройство с поврежденным шнуром или штекером.
- НИКОГДА не пытайтесь подсоединять зарядные устройства друг к другу.
- Подзарядку аккумуляторов фонаря необходимо производить в закрытом помещении и только с помощью зарядного устройства, которое поставляется в комплекте с фонарем.

ЗАРЯДКА ФОНАРЯ

Прежде чем выполнять зарядку фонаря, внимательно прочитайте все инструкции по технике безопасности. Для зарядки фонаря выполните следующие действия:

- Подсоедините штекер зарядного устройства к зарядному входу аккумуляторного блока фонаря и подключите зарядное устройство к розетке.
- Первая зарядка фонаря должна производиться на менее 12 часов.
- Среднее время зарядки после первой зарядки составляет 10 часов.
- Зарядку аккумуляторов необходимо производить, когда свет фонаря тухнет.
- Укрепите на зарядном входе резиновое кольцо, чтобы защитить вход от загрязнения.

УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЙ

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: Данный прибор спроектирован так, чтобы обеспечить легкую разборку для извлечения и утилизации аккумуляторного блока. Отвинтите крышку на задней стороне корпуса и извлеките блок аккумуляторов.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очищайте внешнюю поверхность инструмента влажной ветошью. Не допускайте попадания жидкости внутрь инструмента и не погружайте его в жидкость.

НИКЕЛЬ–МЕТАЛЛОГИБРИДНЫЕ БАТАРЕИ

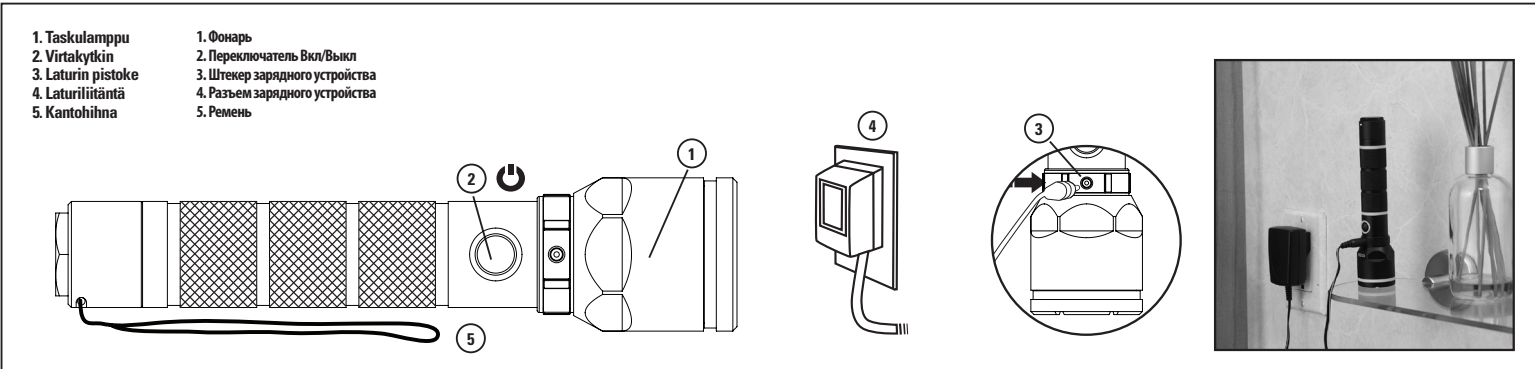
Фонарь оснащен никель-металлогибридными батареями, которые могут быть утилизованы вместе с остальными твердыми городскими отходами. Утилизация батарей должна проводиться в соответствии с местными законами, нормами и стандартами.

ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь разбирать корпус фонаря или извлекать какие-либо элементы. Несоблюдение данных указаний может привести к пожару и травмам. Перед утилизацией изолируйте все открытые контакты с помощью плотной изолянтны во избежание короткого замыкания.

ВНИМАНИЕ

- Не бросайте батареи в огонь и не подвергайте нагреванию. Сильно нагретая батарея может взорваться.
- Местным законодательством могут быть установлены особые правила утилизации батарей.
- Храните в местах, недоступных для детей.
- Не пытайтесь деформировать или разбирать использованные батареи.



Teljesítmény LED-es újratölthető alumínium zseblámpa

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

⚠ **FIGYELEM:** Gondosan olvassa el az utasításokat. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. **ŐRIZZ MEG AZ UTASÍTÁST**

BIZTONSÁG

Tilos a zseblámpát robbanásveszélyes környezetben (gyúlékony folyadékok, gázok jelenlétében) használni.

ELEKTROMOS BIZTONSÁGI TÖLTŐ ÉS ZSEBLÁMPA

- Akkumulátor működő zseblámpa integrált újratölthető elemekkel, melyek kizárólag a zseblámpához mellékelt speciális töltővel tölthetők.
- Addt típusú akkumulátorhoz megfelelő töltő tűzveszélyes lehet egy másik akkumulátorral való használat esetén.
- Csak a zseblámpa tartozék-akkumulátorait használja. Más feltölthető elemek használata tűzveszélyes lehet.
- A töltőátlaztatba illő csatlakozót használjon. Tilos a csatlakozó módosítása. Az aljzatba nem illő csatlakozó esetén hívjón villanyszerelőt.
- Ne tárolja a zseblámpát vagy töltőt esőben vagy nedves körülmények között.
- Ne merítse a zseblámpát, a töltőt folyadékba.
- A vezetéket csak rendeltetésszerűen használja. Ne a tápvezetéknel fogva szállítsa, húzza vagy húzza ki a töltőt.
- A töltőt a csatlakozónál, ne a tápvezetéknel fogva húzza ki.
- Óvja a kábelt hőtől, olajtól, éles szelvéktől, mozgó alkatrészektől.
- A vezetékre ne lépjen rá, az ne szoruljon be a csatlakozó környékén és a töltőtalpból való kilépéskor.
- Villámmal kísért vihar esetén húzza ki a töltőt a fal aljzatból.
- Ne használjon hosszabbítót.
- A tápegységet megfelelő irányban, függőlegesen vagy padlóra szerezve kell elhelyezni.
- Tilos a zseblámpát erős ütés, leesést vagy más károsodást követően szétcszerelni. A nem megfelelő összeszerelés vagy sérülés áramütést vagy tűz kialakulását eredményezheti.

VIGYÁZAT

Gyermekektől távol tartandó.

Ne világítson a zseblámpával közvetlenül személyek szemébe.

Tartsa az akkumulátorokat gyermekektől távol.

TÖLTÉSI INFORMÁCIÓK

- A töltő használata előtt tanulmányozza az utasítást és a töltőn levő figyelmeztetéseket.
- Csak a zseblámpa tartozék-akkumulátorait használja. Ne folyamodjon más töltőhöz. Kizárólag a zseblámpához mellékelt, a Stanley® által engedélyezett töltőt használja.
- Tilos a töltőt erős ütést, leesést vagy más károsodást követően szétcszerelni. A nem megfelelő összeszerelés vagy sérülés áramütést vagy tűz kialakulását eredményezheti.
- Tilos a zseblámpát páras vagy nedves környezetben feltölteni. Tartsa távol a töltőt esőtől, hőtől. Ha a zseblámpa teste megrepedt vagy egyéb módon sérült, ne töltsse fel a lámpát. Rövidzárlat vagy tűz keletkezhet.
- Az akkumulátorok lehető leghosszabb élettartama és legjobb teljesítménye érdekében 18 °C – 24 °C közötti hőmérsékleten töltsse az elemeket. TILOS az akkumulátorokat 4 °C alatti és 40 °C fölötti hőmérsékleten tölteni. Ezzel megelőzheti az akkumulátorok károsodását.
- Szélsőséges használati vagy hőmérsékleti körülmények között az akkumulátor szivároghat. Kerülje a bőrtől és szemmel való érintkezést. Az akkumulátor-folyadék maró hatását, a szövetek vegyi égését eredményezheti. Ha a folyadék a bőre kerül, azonnal öblítse le szappanos vízzel, majd citromlével vagy ecettel. Ha a folyadék a szembe kerül, öblítse legalább 10 percen át, és forduljon orvoshoz.
- A zseblámpa feltöltésekor helyezze a lámpát nem gyúlékony anyagból készült felületre. A töltő és zseblámpa felmelegszik a töltés során. A szőnyegre és más szigetelőfelületek gátolják a levegő megfelelő keringését, ami a töltő, töltőtalp és zseblámpa túlhevülését eredményezheti. Ha füstöt vagy az alkatrészek bármelyikének olvadását észleli, haladéktalanul húzza ki a töltőt, és ne használja a töltőt vagy zseblámpát.
- A zseblámpát tetszős szerinti ideig a töltőben hagyhatja. A lemerült zseblámpa teljes feltöltéséhez legalább 12 óras töltés szükséges.
- A töltőt csatlakoztassa szabványos 220V-os, 60 Hz-es háztartási aljzatra. MEGJ.: A töltéshez ne használjon generátort, egyenáramú tápforrást.
- Ha nem megfelelő a zseblámpa töltése:
 - Ellenőrizze az áramot a dugaszaló úgy, hogy másik lámpát vagy készüléket csatlakoztat az aljzatra.
 - Vizsgálja a dugaszolóaljzat csatlakozását úgy, hogy villanykapcsolóhoz csatlakoztatja; a lámpa előltsákor ki kell kapcsolnia az áramot.
 - Ellenőrizze a töltő és zseblámpát, ahol a hőmérséklet kb. 18 °C – 24 °C.
- Tartsa a töltőátlaztatot a zseblámpán, a töltőcsatlakozót pedig tisztán, szennyeződésektől mentesen.
- Ne használja a töltőt sérült vezetékkel vagy csatlakozóval.
- TILOS kettő vagy több töltőt egymáshoz csatlakoztatni.
- A zseblámpát kizárólag beltéren, a mellékelt töltővel töltsse.

TZEBLÁMPA FELTÖLTÉSE

A zseblámpa töltése előtt olvassa el a biztonsággal kapcsolatos utasításokat. A zseblámpa töltéséhez kövesse a lenti lépéseket.:

- Csatlakoztassa a töltőadaptert a zseblámpa töltőnyílásába, a töltőt pedig a fal aljzatba.
- Első alkalommal 12 órán töltsse a zseblámpát.
- Az első töltést követően az átlagos töltési idő 10 óra.
- A fény elhalványulásakor töltsse fel a zseblámpát.
- A töltőnyílás tisztán és szennyeződésektől mentesen tartásához fordítsa rá a műanyag gallért a nyílásra.

AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA

FONTOS: A zseblámpa kialakítása olyan, hogy az akkumulátorok egyszerűen eltávolíthatók legyenek ártalmatlanítás céljából. Az elemek eltávolításához vegye le a zseblámpa hátoldalán levő sapkát.

KARBANTARTÁS

Az eszköz tisztításához használjon nedves ruhát. Ügyeljen arra, hogy folyadék ne szivárogon a lámpába, és ne merítse annak egyetlen alkatrészét se folyadékba.

NIKKEL–FÉMHIDRID AKKUMULÁTOROK

A zseblámpa nikkelfémhidrid akkumulátorokkal rendelkezik, melyek a kijelölt hivatalos szilárdhulladék-gyűjtőkben elhelyezhetők. Érdeklődjön a helyi ártalmatlanítási lehetőségekről.

▲FIGYELMEZTETÉS

Ne próbálja meg szétcszerelni a zseblámpát, illetve eltávolítani annak részeit. Tűz vagy sérülés veszélye!
Az ártalmatlanítás előtt vonja be erős szigetelőszalaggal a csatlakozókat; így megelőzheti a rövidzárlatot.

▲FIGYELMEZTETÉS

- Ne dobja az akkumulátorokat tűzbe, ill. ne tegye ki azokat erős hő hatásának. Az akkumulátorok a tűzben felrobbanhatnak.
- Érdeklődjön a helyi speciális hulladékkezelésre vonatkozó előírásokról.
- Tartsa az akkumulátorokat gyermekektől távol.
- Ne törje össze vagy tegye tönkre az akkumulátorokat.

Nabíječní hliníková svítlna s výkonnou diodou LED

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pečlivě a s porozuměním prostudujte všechny pokyny. Pokud nedodržíte všechny níže jmenované pokyny, může dojít k zásahu elektrickým proudem, požáru anebo vážnému zranění. **TYTO POKYNY UCHOVEJTE PRO POZDĚŠÍ POUŽITÍ**

BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTORU

Nepoužívejte svítilnu ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin anebo plynn.

BEZPEČNOST NABÍJEČKY A SVÍTLINÝ Z HLEDISKA ELEKTRICKÉHO PROUDU

- Svítilnu na baterie, která obsahuje zabudované baterie, je nutné nabíjet pouze konkrétní nabíječkou určenou pro baterie dodané spolu se svítilnou.
- Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může představovat riziko požáru při použití s jinou baterií.
- Používejte pouze baterie dodané s touto svítilnou. Použití jakýchkoli jiných baterií může znamenat riziko vzniku požáru.
- Vidlice nabíječky musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlici nikdy žádným způsobem neupravujte. Jestliže vidlice není vhodná do síťové zásuvky, kterou používáte, poraďte se s elektrikářem.
- Nevystavujte svítilnu ani nabíječku působení deště ani vířkosti.
- Nepouštějte svítilnu ani nabíječku do kapalín.
- Nepoužívejte napájecí šňůru jinak, než je určeno. Nepoužívejte napájecí šňůru pro přenášení, tahání nebo odpojování nabíječky ze zásuvky.
- Při odpojování nabíječky ze zásuvky tahajte za vidlici, nikoli za napájecí šňůru.
- Napájecí šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými se díly.
- Dejte pozor, aby se po napájení šňůře nechodílo a aby nedošlo k jejímu skřípnutí, především v místech napojení vidlice a výstupu nabíječky.
- Při bouřce s výboji blesků odpojte nabíječku ze síťové zásuvky.
- Nepoužívejte prodlužovací šňůru.
- Tato napájecí jednotka musí být správně orientována, a to do svédsé polohy anebo připevněním na podlahu.
- Nepoužívejte svítilnu, pokud utrpěla ostrý náraz, upadla na zem anebo byla jiným způsobem poškozena. Nesprávné opětovné sestavení anebo poškození mohou vést k zásahu elektrickým proudem nebo k požáru.

UPOZORNĚNÍ

Udržujte mimo dosah dětí.

Nesvítte světlem přímo do očí jiné osoby.

Udržte baterie mimo dosah dětí.

POZNÁMKY K NABÍVENÍ

- Ne začnete používat nabíječku baterií, prostudujte si všechny pokyny a upozornění umístěná na nabíječce.
- Používejte pouze nabíječku dodanou s touto svítilnou. Nenahrazujte ji žádnou jinou nabíječkou. Používejte pouze schválenou nabíječku Stanley®, dodanou s touto svítilnou.
- Neresebírjte nabíječku, pokud utrpěla ostrý náraz, upadla na zem anebo byla jinak jakýmlii způsobem poškozena. Nesprávné opětovné sestavení anebo poškození mohou vést k zásahu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Nenabíjejte svítilnu ve vlhkém ani mokřém prostředí. Nevystavujte nabíječku působení deště ani sněhu. Pokud je tělo svítilny prasklé anebo jinak poškozené, svítilnu nenabíjejte. Mohlo by dojít ke zkratu baterie nebo k požáru.
- Negleďte doby a nejvyšší kvality výkonu baterií dosáhnete, když je budete nabíjet při teplotě vzduchu v rozmezí 18 °C – 24 °C (65 °F a 75 °F). **NENABÍJEJTE** baterie při teplotě vzduchu pod 4 °C (40 °F) a nad 40 °C (105 °F). Předjete tím vážnému poškození baterií.
- Při používání za extrémních podmínek anebo za extrémních teplot může dojít k úniku elektrolytu z baterie. Zabraňte kontaktu elektrolytu s pokožkou a očima. Elektrolyt je žrávina a může chemicky popálit tkáň. Pokud dojde ke kontaktu elektrolytu s pokožkou, ihned j omyjte mýdlem a vodou a poté citronovou šťávou anebo octem. Pokud dojde ke kontaktu elektrolytu s očima, vyplachujte je nejméně 10 minut vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při nabíjení umístěte svítilnu na nehořlavý povrch a mimo dosah hořlavých materiálů. Nabíječka a svítilna se během nabíjení zahřívají. Koberce a jiné povrchy s izolačními vlastnostmi brání správné cirkulaci vzduchu. Tak může dojít k přehřátí nabíječky a svítilny. Pokud zpozorujete unikající kouř anebo roztavení jakékoli součásti, ihned nabíječku odpojte ze zásuvky a nabíječku ani svítilnu nepoužívejte.
- Svítilnu je možné ponechat v nabíječce libovolně dlouhou dobu. Pro nabítí úplné vybité svítilny je nutná doba nabíjení alespoň 12 hodin.
- Zapojte nabíječku do jakékoli standardní 60Hz zásuvky o napětí 230 - 240 V v domácnosti. **POZNÁMKA:** Neprovádějte nabíjení pomocí generátoru ani pomocí zdroje stejnosměrného proudu.
- Jestliže se svítilna nenabije správně:
 - Zkontrolujte proud v síťové zásuvce zapojením lampy anebo jiného spotřebiče.
 - Zkontrolujte, zda není síťová zásuvka připojena k vypínači světla, který vypíná proud při vypnutí světla.
 - Přemístěte nabíječku a svítilnu na místo, kde je teplota okolního vzduchu přibližně 18 °C – 24 °C (65 °F- 75 °F).
- Udržujte zásuvku nabíječky umístěnou na svítilně a vidlici nabíječky v čistotě a odstraňujte čí zátěže.
- Nepoužívejte nabíječku, která má poškozenou síťovou šňůru nebo vidlici.
- NIKDY** se nepokoušejte spojit dvě nebo více nabíječek dohromady.
- Svítilnu nabíjejte pouze z interiéru a pomocí nabíječky dodané s touto svítilnou.

NABÍVENÍ SVÍTLINÝ

Než zkusíte svítilnu nabít, pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny. Svítilnu nabíjejte podle následujícího bezpečnostního postupu:

- Zapojte nabíječ adapter do nabíjecího otvoru na svítilně a zapojte nabíječku do síťové zásuvky.
- Při prvním nabíjení nabíjejte svítilnu 12 hodin.
- Průměrná doba nabíjení po prvním nabíjení je 10 hodin.
- Svítilnu nabíjte, až když světlo zeslábně.
- Otáčejte gumovou objímku nad nabíjecím otvorem, aby se v otvoru neusazovaly nečistoty a čiré částice.

LIKVIDACE BATERIÍ

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Svítilna je zkonstruována tak, aby umožňovala snadnou demontáž, a to výhradně kvůli likvidaci baterií. Baterie vyjmete po odšroubování krytu na zadní části svítilny.

ÚDRŽBA

Nástroj čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nedovte, aby se dovnitř nástroje dostala kapalina a nikdy nedovolte, aby se některá část nástroje ponořila do kapaliny.

NIKLMETALHYDRIDOVÉ BATERIE

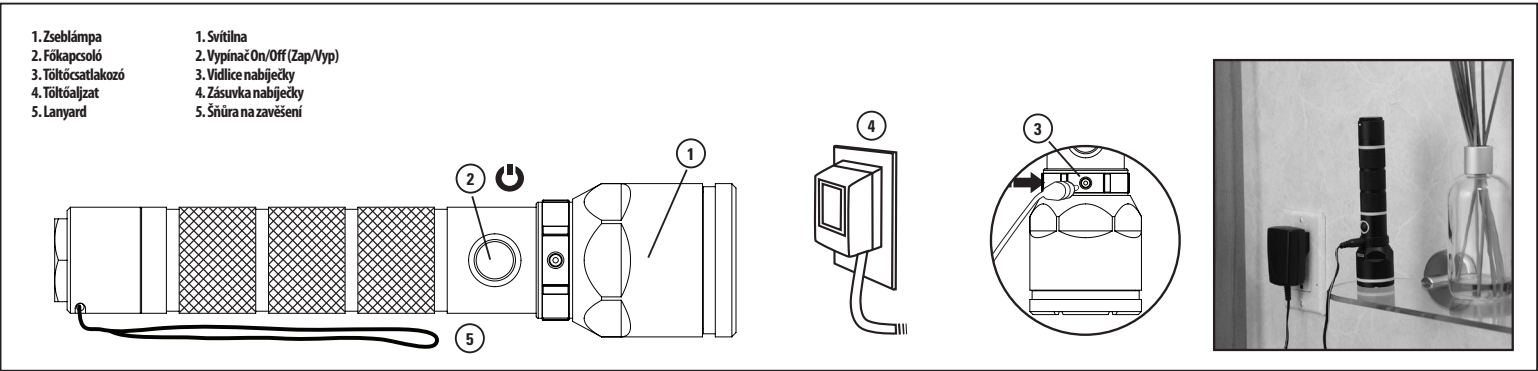
Svítilna je vybavena nikkelmetalhydridovými bateriemi, které lze zlikvidovat jako pevný komunální odpad. Pokyny ke správné likvidaci získáte v místních vyhláškách.

▲VAROVÁNÍ

Neresebírjte tělo svítilny ani nevynímate žádné součásti. Mohlo by dojít k požáru nebo zranění.
Před likvidací ochraňte odhalené konektory silnou izolační páskou, aby nedošlo ke zkratu baterií.

▲VAROVÁNÍ

- Nevkládejte baterie do ohně, ani je nevystavujte vysokým teplotám. Baterie mohou v ohni explodovat.
- Případné speciální pokyny k likvidaci získáte v místních vyhláškách.
- Udržujte baterie mimo dosah dětí.
- Baterie nerozmačkávejte ani neruňte.



Eredalt valgustav taaslaetav alumiiniumist LED taskulamp

ÜLDISED OHUTUSREEGLID

⚠ **HOIATUS:** Lugege kõiki juhiseid ning veenduge, et need on teile arusaadavad. Alljärgnevate juhiste täitmata jätmine võib põhjustada elektrišoki, seadme süttimise ja/või raske kehavigastuse. **HOOIDE NEED JUHISED ALLES**

TÕÕPAIGA OHUTUS

Ärge kasutage taskulampi plahvatusohtlikus keskkonnas, nagu näiteks kergesti süttivate vedelike või gaaside läheduses.

AKULAADIJA JA TASKULAMP

- Sisseehitatud akud töötava taskulambi akusid tuleb laadida vaid taskulambiga kaasas oleva spetsiaalse akulaadijaga.
- Üht tüüpi akudele sobiv laadija võib olla tuleohtlik, kui seda kasutada teist tüüpi akude laadimiseks.
- Kasutage vaid selle taskulambiga kaasas olevaid akusid. Mis tahes teiste akude kasutamine võib põhjustada seadme süttimise.
- Laadija pistik peab sobima pistikupesaga. Pistikut ei tohi mingil moel muuta. Kui pistik teie pistikupesasse ei sobi, konsulteerige elektrikuga.
- Ärge jätke taskulampi ega laadijat vihma ega niiskuse kätte.
- Ärge asetage taskulampi ega laadijat vedelike sisse.
- Ärge rakendage juhtme kallal jõudu. Ärge kasutage juhet laadija kandmiseks, sikutamiseks ega pistikupesast välja tõmbamiseks.
- Laadija pistikupesast eemaldamiseks tõmmake pistikut, mitte juhtmet.
- Hoidke juhe eemal kuumusest, naftast, teravatest serratdest ja liikuvatest seadmetest.
- Ärge astuge elektrijuhtmetele ega haarake juhtmetest, seda eriti pistiku ega laadija juurest.
- Eemaldage laadija äikesel ajal seinakontaktist.
- Ärge kasutage pikendusjuhet.
- Seadet tuleb hoida vertikaalses või kaldu asendis.
- Ärge võtke taskulampi koost lahti, kui see on saanud tugeva löögi, kukkunud või saanud mõnel teisel viisil kahjustada. Taskulambi valesti kokku panemine või kahjustamine võib põhjustada elektrilöögi või seadme süttimise.

HOIATUS

Hoidke lastele kättesaamata kohas.

Ärge suunake taskulambi valgusvihku otse silma.

Hoidke akud lastele kättesaamatus kohas.

LAADIMISJUHISED

- Enne akulaadija kasutamist lugege kõiki laadijal olevaid juhiseid ja hoiatusi.
- Kasutage vaid taskulambiga kaasas olevat laadijat. Ärge asendage seda ühegi teise laadijaga. Kasutage vaid taskulambiga kaasas olevat Stanley® poolt heaks kiidetud akulaadijat.
- Ärge võtke laadijat koost lahti, kui see on saanud tugeva löögi, kukkunud või saanud mõnel teisel viisil kahjustada. Taskulambi valesti kokku panemine või kahjustamine võib põhjustada elektrilöögi või seadme süttimise.
- Ärge laadige taskulampi niiskes või märgs keskkonnas. Ärge laske laadijal kokku puutuda vihma ega lumega. Kui taskulambi korpus on mõranenud või mõnel teisel viisil kahjustatud, ärge pange taskulampi laadima. Tulemuseks võib olla lühis või seadme süttimine.
- Et akud töötaksid võimalikult kaua ja kvaliteetselt, laadige akusid, kui õhutemperatuur on vahemikus 18 °C-24 °C (65 °F - 75 °F). Akusid EI TOHI laadida, kui õhutemperatuur on alla 4 °C (40 °F) või üle 40 °C (105 °F). See hoiab ära tõstete kahjustuste tekkimise akule.
- Akud võivad äärmuslike kasutus tingimuste või temperatuuri korral lühiküla hakata. Vältige vedelikku sattumist nahale ja silma. Akuvedelik on soovitav ja võib tekitada keemilisi põletushaavu. Kui vedelik satub nahale, peske seda kiiresti seebi ja vee ning seejärel sidrunimahla või äädikaga. Kui vedelik satub silma, loputage silmi vähemalt 10 minutit veeega ning pöörduge arsti poole.
- Asetage taskulamp laadimise ajaks tasasele mitterütmilisele pinnale ning kergesti süttivatest materjalidest eemale. Laadija ja taskulamp kuumenevad laadimise ajal. Vaipklate ja teised isoleermaterjalid takistavad korralikku õhulikumist ja võivad seega põhjustada laadija ja taskulambi ülekuumenemist. Kui on märgata suitsu või mõne osa sulamist, eemaldage laadija viivitamatult vooluvõrgust ning ärge kasutage laadijat ega taskulampi.
- Taskulamp võib jääda laadijasse nii kauaks kui soovite. Täielikult tühjenenud taskulambi täislaadimiseks on vajalik vähemalt 12-tunnine laadimine.
- Ühendage laadija tavaliise 230-240 V 60 Hz pistikupesasse. **MARKUS:** Ärge laadige generaatorit ega alalisvooluallikat kasutades.
- Kui taskulamp ei lae korralikult;
 - a) Kontrollige elektrivoolu, ühendades seinakontakti lambi või mõne muu seadme.
 - b) Kontrollige, kas pistik on ühendatud küllitiga, mis külitab voolu välja, kui tule kustutate.
 - c) Vihke laadija ja taskulamp umbes 65 °F -75 °F (18 °C -24 °C) õhutemperatuuriga kohta.
- Veenduge, et taskulambi laadijapesa ning laadija pistik oleksid puhtad.
- Ärge kasutage laadijat, kui juhe või pistik on kahjustada saanud.
- Kaht või enamat laadijat kokku ühendada ON KEELATUD.
- Laadige taskulampi vaid siseruumides ja taskulambiga kaasas oleva laadijaga.

TASKULAMBI LAADIMINE

Enne kui hakkate taskulampi laadima, lugege põhjalikult läbi ohutusjuhised. Laadimisel järgige alljärgnevaid juhiseid:

- Ühendage laadimisadapter taskulambi laadimisavaga ning ühendage laadija vooluvõrku.
- Esmakordsel laadimisel laadige taskulampi 12 tundi.
- Keskmine laadimisaeg pärast esmakordset laadimist on 10 tundi.
- Laadige taskulampi, kui valgus muutub tühimiks.
- Liigutage kummiist kate laadimisavale ette, et seda mustuse ja prahi eest kaitsta.

AKU KASUTUSEST KÕRVALDAMINE

TÄHTIS: Taskulambi ehitus võimaldab selle lihtsat lahti võtmist vaid akude eemaldamise eesmärgiga. Keerake taskulambi tagumises otsas olev kork lahti ning eemaldage akud.

HOOOLDAMINE

Kasutage seadme puhastamiseks niisket lappi. Ärge laske vedelikul seadmesse ega ühelgi seadme osal vedeliku sisse sattuda.

NIKKEL-METALLHÜDRIDAKUD

Taskulamp on varustatud nikkel-metallhüdridakudega, mida võib visata tahketele olmejäätmetele hulka. Üürige kohalikust seadustikust akude nõuetekohase kasutusest kõrvaldamise kohta.

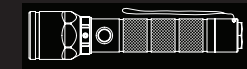
△HOIATUS

Ärge püüdke taskulampi osadeks võtta ega ühtegi osa eemaldada. Tulemuseks võib olla seadme süttimine või kehavigastus.

Enne kasutusest kõrvaldamist katke katmata klemmid isoleerpaelaga, et takistada akude lühisesse sattumist.

△HOIATUS

1. Ärge visake akusid tulle ega jätke neid kuumuse kätte. Patareid võivad tules plahvata.
2. Üürige kohalikust seadustikust akude nõuetekohase kõrvaldamise võimalike erijuhtide kohta.
3. Hoidke akud lastele kättesaamatus kohas.
4. Akusid ei tohi purustada ega hävitada.



95-154

EE

LT

Galingas jkraunamas LED aliumininis žibintuvėlis

BENDROS SAUGOS TAISYKLĖS

⚠ **SPĖJIMAS:** perskaitykite ir sukvite visas instrukcijas. Nesilaikydami toliau aprašomų instrukcijų, galite gauti elektros smūgį, sukelti garsą ir (arba) sunkiai susižaloti. **SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS**

SAUGA DARBO VIETOJE

Nenaudokite žibintuvėlio sprogių aplinkoje, pvz., jei netoliese yra degių skysčių ar dujų.

KROVILKIO IR ŽIBINTUVĖLIO ELEKTROS SAUGA

- Baterijomis maitinamas žibintuvėlis su vidinėmis baterijomis turi būti įkraunamas tik naudojant specialų su žibintuvėliu komplektuojamoms baterijoms tinkantį kroviklį.
- Vieno tipo baterijoms tinkantis kroviklis gali sukelti gaisro pavojų, jei bus naudojamas su kito tipo baterijomis.
- Naudokite tik su šiuo žibintuvėliu komplektuojamas baterijas. Naudojant bet kokias kitas baterijas išslyja gaisro pavojus.
- Kroviklis turi būti jungtas į tinkamą elektros srovės laidą. Niekada neįsiekite kštuku. Jei kštukas neatitinka tinklo lizdo, pasikonsultuokite su elektriku.
- Draudžiama žibintuvėlį ar kroviklį naudoti per lieta ar drėgmėje.
- Draudžiama žibintuvėlį ar kroviklį panardinti į skysčius.
- Nenaudokite laido ne pagal paskirtį. Draudžiama laidą naudoti krovikliui nešti, traukti ar įsijungti iš elektros tinklo lizdo.
- Įsijungiant iš elektros tinklo, reikia sumti už kštuko.
- Laikykite laidą atokiau nuo karščio, tepalo, aštrių briaunų ar judančių dalių.
- Pasirūpinkite, kad elektros laidas nebūtų mindomas ar sulenkiamas ties kštuku ar išvesties iš kroviklio taške.
- Perkūnijos metu kroviklį įsijunkite iš tinklo lizdo.
- Draudžiama naudoti laidą ilgintuvą.
- Šis elektros prietaisas numatytas naudoti vertikaliaje padėtyje ar pritvirtinusi prie grindų.
- Draudžiama ardyti žibintuvėlį, jei jis perdegė, nukrito ar buvo pažeistas kokiu nors kitu būdu. Netinkamai surinkus ar sugadinus gali įvykti elektros smūgis ar kilti gaisras.

DĖMESIO

Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Draudžiama šviesti tiesiai žmogui į akis.

Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

PASTABOS APIE ĮKROVIMĄ

- Prieš naudodamiesi krovikliu, atidžiai perskaitykite visas instrukcijas ir ant kroviklio esančius perspėjimus.
- Naudokite tik su žibintuvėliu komplektuojamą kroviklį. Draudžiama naudoti bet kokią kitą kroviklį. Su žibintuvėliu naudokite tik „Stanley™“ patvirtintą su žibintuvėliu komplektuojamą kroviklį.
- Draudžiama ardyti kroviklį, jei jis perdegė, nukrito ar buvo pažeistas kokiu nors kitu būdu. Netinkamai surinkus ar sugadinus gali įvykti elektros smūgis ar kilti gaisras.
- Draudžiama krauti žibintuvėlį drėgnoje aplinkoje. Draudžiama kroviklį naudoti lietuje ar sningant. Draudžiama įkrauti žibintuvėlį, jei žibintuvėlio korpusas yra įkylęs ar kaip nors kitaip pažeistas. Gali įvykti trumpasis baterijų jungimasis ar kilti gaisras.
- Siekiant užtikrinti ilgesnį baterijų naudojimo laiką, baterijas reikia įkrauti esant 18–24 °C aplinkos temperatūrai. DRAUDŽIAMA krauti baterijas žemesnėje nei 4°C ir aukštesnėje nei 40°C temperatūroje. Taip išvengsite baterijų sugadinimo.
- Baterijų elektrolitas ištekėti gali eksploatuojant ekstremaliomis sąlygomis arba dėl netinkamos temperatūros. Venkite kontakto su oda ir akimis. Baterijų elektrolitas yra dirginantis ir gali sukelti cheminius nudegimus. Jei skysčio pateko ant odos, pažeistą vietą nedelsiant reikia nuplauti muilu ir vandeniui, tada citrinų sulimis ar actu. Jei skysčio pateko į akis, praskalaukite jas vandeniu mažiausiai 10 minučių ir kreipkitės į gydytojus.
- Žibintuvėlį pastatykite ant lygaus, nedegus paviršiaus ir patraukite toliau nuo degių medžiagų, kai jis įkraunamas. Krovimo metu kroviklis ir žibintuvėlis įkaista. Kilminis audinis ir kiti izoliuojantis paviršius uždegimą tinkamą oro cirkuliaciją, dėl to gali perkaisti kroviklis ir žibintuvėlis. Pastebėjus dūmus ar bet kokio komponento įdymąsi, reikia nedelsiant išjungti kroviklį ir nesinaudoti krovikliu ar žibintuvėliu.
- Žibintuvėlis krovimo pagrinde gali būti tikt, kiek jums reikia. Norint visiškai įkrauti išsikrovusį žibintuvėlį reikia mažiausiai 12 val.
- Kroviklį įjunkite į įprastą 230–240 V, 60 Hz tinklo lizdą. PASTABA: draudžiama krauti, naudojant generatorių ar nuolatinės srovės maitinimo šaltinį.
- Jei žibintuvėlis neįsijunkia tinkamai:
 - a) patikrinkite srovės kštukiniame lizde, prijungdami lemputę ar kitą prietaisą,
 - b) patikrinkite, ar kštukinis lizdas nėra prijungtas prie jungiklio, kuris išjungia maitinimą, išjungus lemputę.
 - c) perkelkite kroviklį į žibintuvėlį į vietą, kur aplinkos temperatūra yra nuo 18 °C iki 24 °C.
- Kroviklio lizdas žibintuvėlyje ir kroviklio kštukas visada turi būti švarūs ir be jokių nusėdusių.
- Draudžiama naudoti kroviklį, jei yra pažeistas laidas ar kštukas.
- DRAUDŽIAMA kartu bandyti sujungti du ar daugiau kroviklių.
- Žibintuvėlį komplektuojamą krovikliu įkraukite tik patalpoje.

ŽIBINTUVĖLIO ĮKROVIMAS

Prieš bandydami įkrauti žibintuvėlį, įdėmiai perskaitykite visas saugos instrukcijas. Norėdami įkrauti žibintuvėlį, vadovaukites toliau išvardytais saugos nurodymais.

- Krovimo adapterį prijunkite prie žibintuvėlio krovimo angos, o kroviklį įjunkite į tinklo lizdą.
- Pirmą kartą žibintuvėlį reikia krauti 12 val.
- Vidutinis krovimo laikas po pirmojo krovimo yra 10 val.
- Žibintuvėlį reikia įkrauti priertemus švėtimui.
- Pasukite guminį žiedą apie krovimo angą, kad anga būtų švari ir joje nebūtų jokių nusėdusių.

BATERIJOS ĮSMETIMAS

SVARBU: žibintuvėlis pagamintas taip, kad jį būtų nesunku išardyti tik vienu tikslu, t. y. norint išimti baterijas. Atsukite dangtelį žibintuvėlio apačioje, kad galėtumėte išimti baterijas.

PRIEŽIŪRA

Įrankį valykite drėgnu skudurėliu. Pasirūpinkite, kad į įrankį nepatektų jokys skysis, ir jokios įrankio dalies nepanardinkite į vandenį.

NIKKELIO IR METALO HIDRIDO BATERIJOS

Žibintuvėlyje yra nikelio ir metalo hidrido baterijos, kurias galima pristatyti į vietinį antrinių žaliavų surinkimo punktą. Patikrinkite galiojančius užtvizavimo įstatymus.

△ISPĖJIMAS

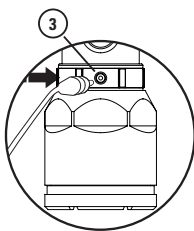
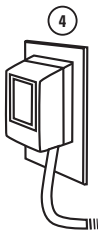
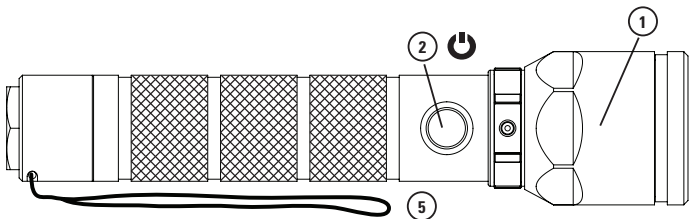
Draudžiama bandyti ardyti žibintuvėlio korpusą ar išimti bet kokius komponentus. Gali kilti gaisras arba jis galite susižeisti.

Prieš utilizuodami, kad išvengtumėte trumpojo jungimosi, baterijų poliūs užklijuokite izoliacine juosta.

△ISPĖJIMAS

1. Draudžiama baterijas mesti į ugnį ar kaltinti. Ugnyje baterijos gali sprogti.
2. Sužinkite utilizavimo reikalavimus ir ar nėra taikomos specialios instrukcijos.
3. Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje
4. Draudžiama spausti ar ardyti baterijas.

1. Taskulamp
 2. Sisse/Välja lülitamise nupp
 3. Laadija pistik
 4. Laadimispesa
 5. Riputusnööri
1. Žibintuvėlis
 2. Įjungimo ir išjungimo jungiklis
 3. Kroviklio kštukas
 4. Kroviklio lizdas
 5. Dirželis



Ланternă performantă cu LED-uri, reincărcabilă, din aluminiu

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ
⚠️ **AVERTISMENT:** Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate cauza electrocutare, incendii și/sau vătămări grave. PĂSTRĂȚI ACESTE INSTRUȚIUNI

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU
Nu utilizați lanterna într-un mediu exploziv, cum ar fi în prezența lichidelor sau gazelor inflamabile.

ÎNCĂRCĂTOR ELECTRIC DE SIGURANȚĂ & LANTERNĂ

- O lanternă cu funcționare pe baterii integrale trebuie reincărcată numai cu încărcătorul specificat pentru bateriile livrate împreună cu lanterna.
- Un încărcător care poate fi adecvat pentru un tip de baterii poate produce pericol de incendiu dacă este utilizat cu alte baterii.
- Utilizați numai bateriile livrate cu această lanternă. Utilizarea oricăror alte baterii poate produce pericol de incendiu.
- Ștecherul încărcătorului trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați nicodată ștecherul în niciun mod. Dacă ștecherul nu se potrivește la prize dvs., consultați un electrician.
- Nu expuneți lanterna sau încărcătorul la ploaie sau umiditate.
- Nu expuneți lanterna sau încărcătorul la lichide
- Nu scufundați lanterna sau încărcătorul în lichide
- Manevrați cu grijă cablul. Nu utilizați cablul pentru transportarea, tragera sau deconectarea de la priză a încărcătorului.
- Trageți de ștecher, nu de cablu când deconectați încărcătorul.
- Feriți cablul de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare.
- Protejați cablul de alimentare împotriva călcării sau întepării, în special la ștecher și punctul de ieșire al încărcătorului.
- Deconectați încărcătorul de la priză în timpul furtunilor electrice.
- Nu utilizați un prelungitor.
- Accesați unitate de alimentare este proiectată pentru a fi așezată corect într-o poziție verticală sau montată pe o podea.
- Nu dezamblați lanterna dacă a primit o lovitură puternică, a fost scăpată sau deteriorată în orice mod. Reasamblarea corectă sau deteriorarea pot cauza electrocutare sau incendiu.

ATENȚIE
Nu lăsați la îndemâna copiilor.
Nu orientați fasciculul de lumină direct spre ochii unei persoane.
Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

NOTE PENTRU ÎNCĂRCARE

- Înaintea utilizării încărcătorului pentru baterii, citiți toate instrucțiunile și marcasele de atenționare de pe încărcător.
- Utilizați numai încărcătorul livrat împreună cu lanterna. Nu îl înlocuiți cu alt încărcător. Utilizați numai încărcătorul Stanley® autorizat livrat împreună cu lanterna.
- Nu dezamblați încărcătorul dacă a primit o lovitură puternică, a fost scăpat sau deteriorat în orice mod. Reasamblarea corectă sau deteriorarea pot cauza electrocutare sau incendiu.
- Nu reincărcăți lanterna într-un mediu umed sau ud. Nu expuneți încărcătorul la ploaie sau ninsoare. În cazul în care corpul lanternei este fisurat sau deteriorat în alt mod, nu încărcăți lanterna. Se poate provoca scurtcircuitarea bateriei sau incendiu.
- Pentru cea mai lungă durată de viață și cea mai bună performanță obținute de baterii, încărcăți-le când temperatura aerului se situează între 65°F și 75°F (18°C - 24°C). Nu încărcăți bateriile la o temperatură a aerului situată sub 40°F (4°C) sau peste 105°F (40°C). Acest lucru va preveni deteriorarea gravă a bateriilor.
- Sursele din baterie pot apărea în condiții extreme de utilizare și temperatură. Evitați contactul cu pielea și ochii. Lichidul bateriei este acid și poate cauza arsuri chimice ale țesuturilor. Dacă lichidul intră în contact cu pielea, spălați rapid cu săpun și apă, apoi cu suc de lămâie sau oțet. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, clătiți cu apă timp de minimum 10 minute și consultați medicul.
- Când reincărcăți lanterna, așezați-o pe o suprafață plană și neinflamabilă, departe de materialele inflamabile. Încărcătorul și lanterna se încălzesc în timpul încărcării. Mochetele și alte suprafețe izolatoare blochează circulația corespunzătoare a aerului, ceea ce poate cauza supraîncălzirea încărcătorului, a bazei de încărcare și a lanternei. Dacă se observă fum sau topirea oricărei componente, deconectați încărcătorul imediat și nu utilizați încărcătorul sau lanterna.
- Lanterna poate fi lăsată pe încărcător oricât doriți. Este necesară o durată minimă de încărcare de 12 ore pentru a reincărca o lanternă complet descărcată.
- Conectați încărcătorul la orice priză standard uzuală de 230-240 volți și 60 Hz. NOTĂ: Nu încărcăți cu ajutorul unui generator sau al unei surse de alimentare c.c. Dacă lanterna nu se încărcă corect;
 - a) Verificați curentul la priză prin conectarea unei lămpi sau a unui alt aparat.
 - b) Verificați dacă prize este conectată la un comutator care oprește alimentarea când stingeți lumina.
 - c) Deplasați încărcătorul și lanterna într-o locație unde temperatura ambiantă este de aproximativ 65°F - 75°F (18°C - 24°C).
- Mențineți mufa încărcătorului pe lanternă și ștecherul încărcătorului curat și fără reziduuri.
- Nu utilizați încărcătorul cu un cablu sau un ștecher deteriorat.
- Nu încercați NICODATĂ să conectați două sau mai multe încărcătoare împreună.
- Încărcăți lanterna numai în interior, cu încărcătorul livrat împreună cu aceasta.

ÎNCĂRCAREA LANTERNEI

Înainte de a încerca să încărcăți lanterna, citiți cu atenție toate instrucțiunile de siguranță. Pentru a încărca lanterna, urmați etapele de siguranță de mai jos:

- Conectați adaptorul de încărcare în orificiul pentru încărcare al lanternei și încărcătorul la priză.
- Încărcăți lanterna timp de 12 ore la prima încărcare.
- Durata medie de încărcare după prima încărcare este de 10 ore.
- Reîncărcăți lanterna când lumina devine slabă.
- Rotiți manșonul din cauciuc peste orificiul pentru încărcare, pentru a proteja orificiul împotriva murdăriei și a reziduurilor.

CASAREA BATERIILOR

IMPORTANT: lanterna este proiectată pentru dezasambarea ușoară cu scopul unic de a casa bateriile. Deșurubați capacul din partea inferioară a lanternei pentru a îndepărta setul de baterii.

ÎNȚEȚINEREA

Utilizați o cârpă umedă pentru a curăța unealta. Nu permiteți nicodată pătrunderea unui lichid în unealtă sau scufundarea unei piese a unelei în lichid.

BATERII HIBRIDE NICHEL - METAL

Lanterna este echipată cu baterii hibride nichel-metal, care pot fi casate într-un centru municipal pentru deșeuri solide. Verificați codurile locale pentru casarea corectă.

⚠️ AVERTISMENT

Nu încercați să dezamblați corpul lanternei sau să îndepărtați componente. Se pot provoca incendii sau vătămări. Înaintea casării, protejați bomele expuse cu bandă izolatoare groasă, pentru a preveni scurtcircuitarea bateriilor.

⚠️ AVERTISMENT

1. Nu aruncați bateriile în foc și nu le expuneți la căldură puternică. Bateriile pot exploda în foc.
2. Verificați codurile locale pentru posibilele instrucțiuni speciale pentru casare.
3. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
4. Nu striviți sau distrugeți bateriile.

1. Фенерче
2. Копче вкл./изкл.
3. Жак на зарядното устройство
4. Гнездо на зарядното устройство
5. Каишка за носене

Алуминиево акумулаторно фенерче със светодиод за работно състояние

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ
⚠️ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете и изберете всички инструкции. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозни наранявания. ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО
Не работете с фенерчето във взривоопасна среда, например в близост до запалими течности или газове.

ЕЛЕКТРИЧЕСКО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО И ФЕНЕРЧЕ

- Фенерчетата с вградени батерии трябва да се зареждат само с посоченото зарядно устройство за доставените с тях батерии.
- Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерии, може да доведе до опасност от пожар, когато се използва с други батерии.
- Използвайте само батериите, доставени с това фенерче. Употребата на всякакви други батерии може да доведе до опасност от пожар.
- Щепселът на зарядното устройство трябва да отговаря на контакта. Не променяйте щепсела по какъвто и да било начин. Ако щепселът не влезе в контакта, обърнете се към електрикостите.
- Не излагайте фенерчето или зарядното устройство на дъжд или влага.
- Не потопявайте фенерчето или зарядното устройство в течности
- Не използвайте захранващ кабел за други цели. Не използвайте захранващ кабел за носене, телпене или изваждане на щепсела на зарядното устройство от контакта.
- При откъсване на зарядното устройство телпете щепсела, а не захранващ кабел.
- Пазете кабела от топлина, масла, остри ръбове или движещи се части.
- Пазете захранващ кабел от усукване или частично прищипване в щепсела и изходната точка на зарядната основа.
- По време на светкавични бури изваждайте щепсела на зарядната основа от контакта.
- Не използвайте удължителен кабел.
- Този електрически уред е предназначен за правилно ориентиране във вертикално положение или положение за монтаж към пода.
- Не разполагайте фенерчето, ако е ударено рязко, изпускано или повредено по какъвто и да е друг начин. Неправилното събвяване или повреда може да доведе до електрически удар или пожар.

ВНИМАНИЕ
Пазете далеч от обсега на деца.
Не насочвайте светлината директно в очите на човек.
Пазете батериите далеч от обсега на деца.

ЗАБЕЛЕЖКИ ПО ЗАРЕЖДАНЕТО

- Преди да използвате зарядното устройство за батерии, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки по него.
- Използвайте само зарядното устройство, доставено с фенерчето. Не го заменяйте с какъвто и да било друго. Използвайте само одобреното от Stanley® зарядно устройство, доставено с фенерчето.
- Не разполагайте зарядното устройство, ако е ударено рязко, изпускано или повредено по някакъв друг начин. Неправилното събвяване или повреда може да доведе до електрически удар или пожар.
- Не зареждайте фенерчето във влажна или мокра среда. Не излагайте зарядното устройство на дъжд или сняг. Ако корупсът на фенерчето е пукнат или повреден по друг начин, не зареждайте фенерчето. Може да възникне късо съединение на батериите или пожар.
- Сметед на най-дълъ експлоатационен срок и най-добра работа на батериите, зареждайте ги при температура на въздуха между 65°F и 75°F (18°C - 24°C). Не зареждайте батериите при температура на въздуха под 40°F (4°C) и над 105°F (40°C). Това ще ги предпази от сериозни повреди.
- Може да възникне теч от батериите в условия на екстремна употреба или температура. Да се избягва контакт с кожата или очите. Течността в батериите е сода каустик и би могла да причини химически изгаряния на тъканите. Ако течността влезе в контакт с кожата, измийте бързо с вода и сапун, след което с лимонов сок или оцет. Ако течността влезе в контакт с очите ви, изплакнете ги с вода в продължение на минимум 10 минути и потърсете медицинска помощ.
- Поставете фенерчето върху равни незапалими повърхности и настрана от запалими материали, когато го зареждате. Зарядното устройство и фенерчето се нагряват по време на зареждане. Подовите настилки и другите изолационни повърхности блокират правилната циркулация на въздуха, което може да причини прегряване на зарядната основа и фенерчето. Ако се наблюдава дим или топлина на някой от компонентите, веднага извадете щепсела на зарядното устройство от контакта и не използвайте зарядната основа или фенерчето.
- Фенерчето може да се остави върху зарядното устройство толкова дълго, колкото желаете. За зареждането на напълно изтощено фенерче е необходимо време за зареждане 12 часа.
- Вкавяйте щепсела на зарядното устройство във всеки стандартен битов контакт за 230-240 волта, 50 Hz. ЗАБЕЛЕЖКА: Не зареждайте с помощта на генератор или постояннотоков източник на захранване.
- Ако фенерчето не се зарежда както трябва:
 - a) Проверете дали има ток в контакта като вкаряте щепсел на лампа или друг уред.
 - b) Проверете дали контактът не е включен към ключ за осветление, който изключва захранването при загасяване на осветлението.
 - c) Преместете зарядното устройство и фенерчето на място, където температурата на околния въздух е приблизително 65°F - 75°F (18°C - 24°C).
- Поддръжките гнездото на фенерчето и жак на зарядното устройство чисти и без замърсявания.
- Не работете със зарядно устройство с повреден захранващ кабел или щепсел.
- НИКОГА не опитвайте да свързвате две или повече зарядни устройства заедно.
- Зареждайте фенерчето само на зареждо с доставеното с него зарядно устройство.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ФЕНЕРЧЕТО

Преди да опитате да зареждате фенерчето си, внимателно прочетете всички инструкции за безопасност. За да зареждате фенерчето си, спазвайте стъпките за безопасност по-долу.

- Включете жак на адаптера на зарядното устройство в отвора за заряд на фенерчето, а щепсела на зарядното устройство - в стенния контакт.
- При първото зареждане заредете фенерчето в продължение на 12 часа.
- Средната продължителност на зарежданятия след първото е 10 часа.
- Зареждайте фенерчето, когато светлината отслабне.
- Въртете гумения пръстен около отвора за зареждане, за да поддръжкате отвора чист от замърсявания.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ
ВАЖНО: Фенерчето е конструирано за лесно изваждане на батериите за целите на изхвърлянето им. Отвинтете капачката отзад на фенерчето, за да извадите акумулаторната батерия.

ПОДДРЪЖКА

За почистване на инструмента използвайте влажна кърпа. Не допускайте проникване на течност в инструмента и не позволявайте потопвяне на някоя част на инструмента в течност.

НИКЕЛ-МЕТАЛХИДРИДНИ БАТЕРИИ

Фенерчето е снабдено с никел-металхидридни батерии, които могат да се изхвърлят заедно с битовите твърди отпадъци. За необходимия начин на изхвърляне проверете местните разпоредби.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не опитвайте да разглобявате корпуса на фенерчето и не изваждайте каквито и да било компоненти. Може да възникне пожар или нараняване. Преди изхвърляне защитете откритите полюси изводи със здрава изолационна лента, за да предотвратите късо съединение на батериите.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не сваляйте батериите в огън и не ги излагайте на силна топлина. Батериите могат да експлодират в огън.
2. Проверете местните нормативни разпоредби за възможни специални инструкции за изхвърляне.
3. Пазете батериите далеч от обсега на деца.
4. Не чулете и не разрушавайте батериите.

